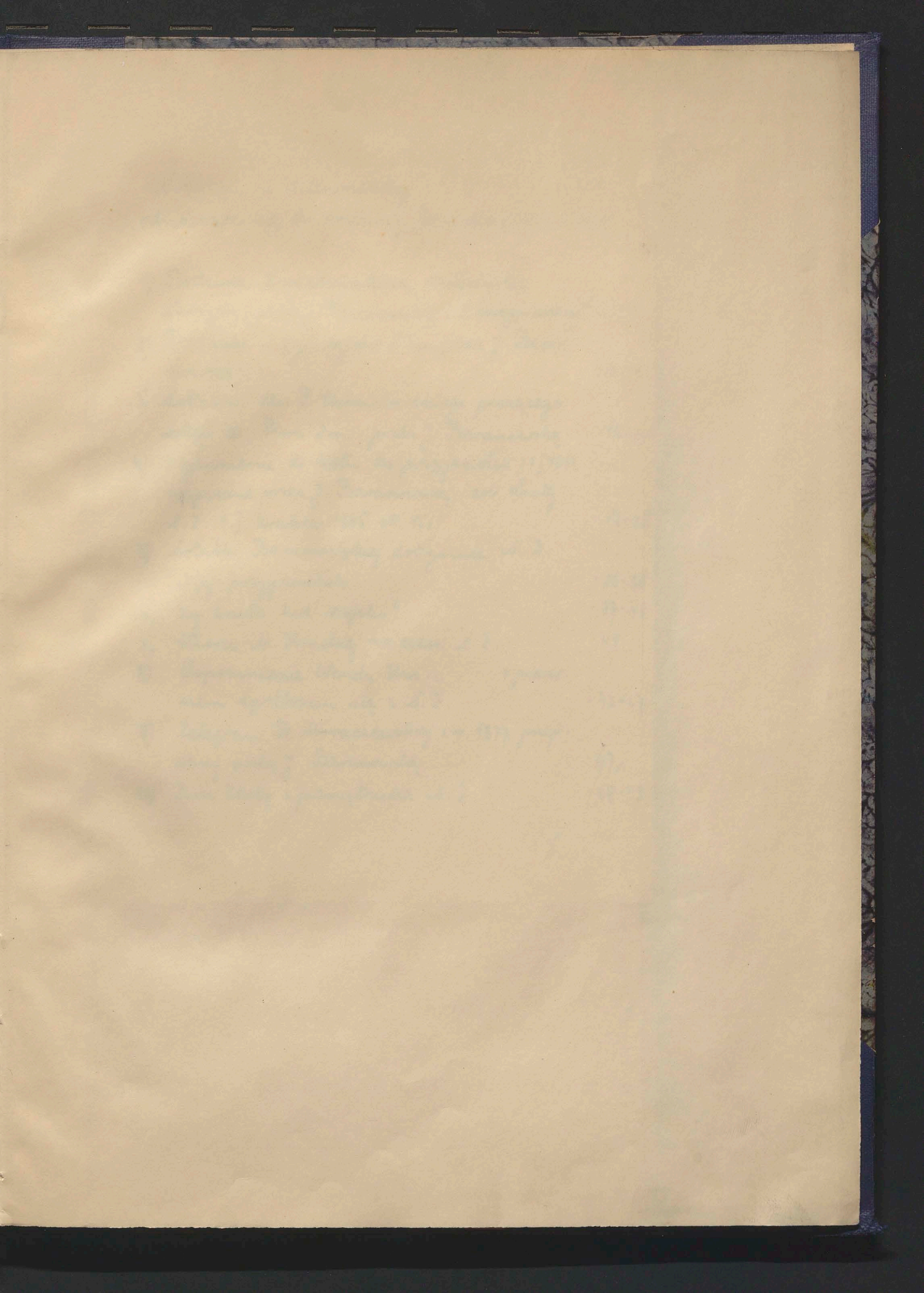
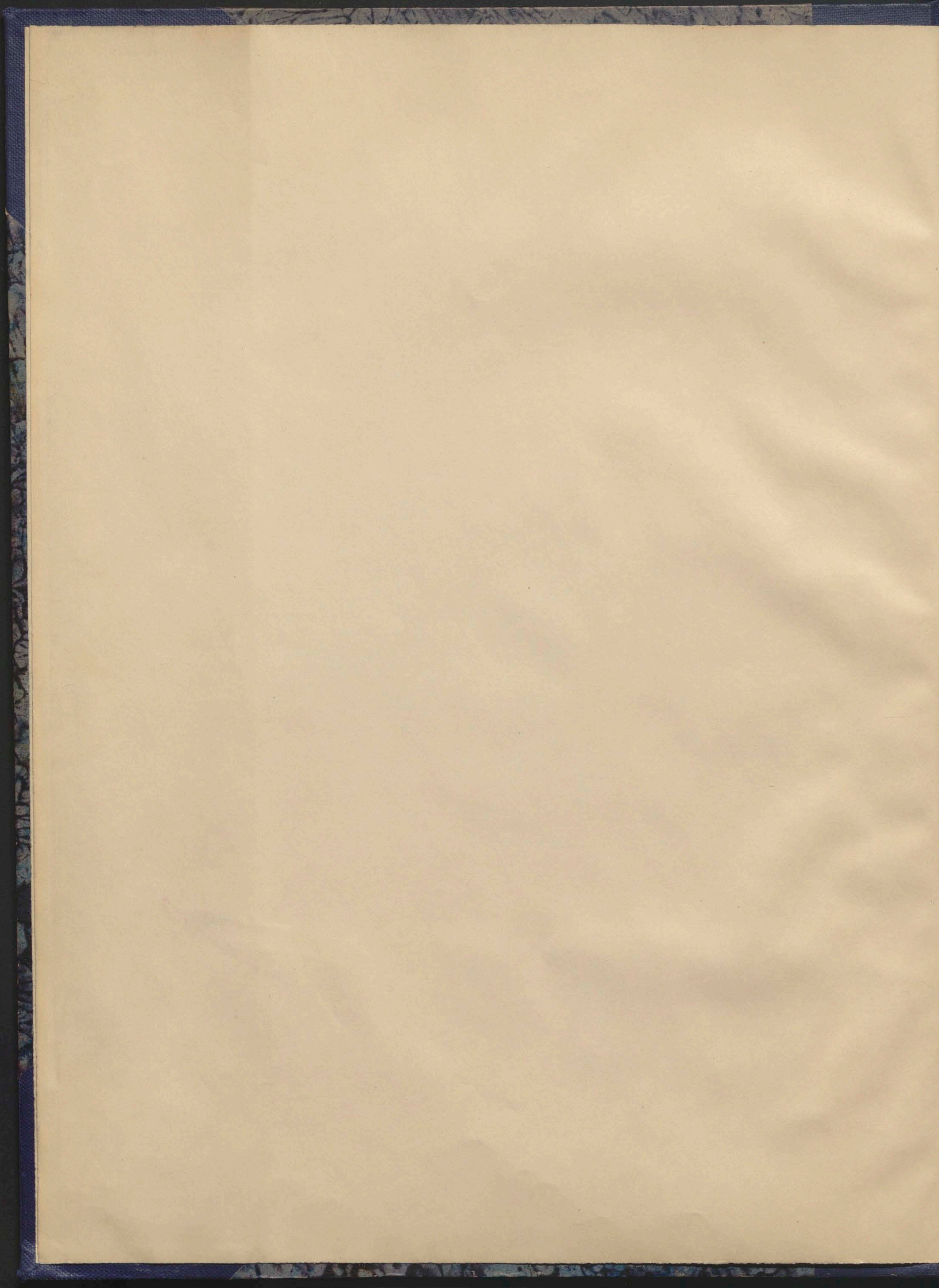


Operations w. r. 1937.



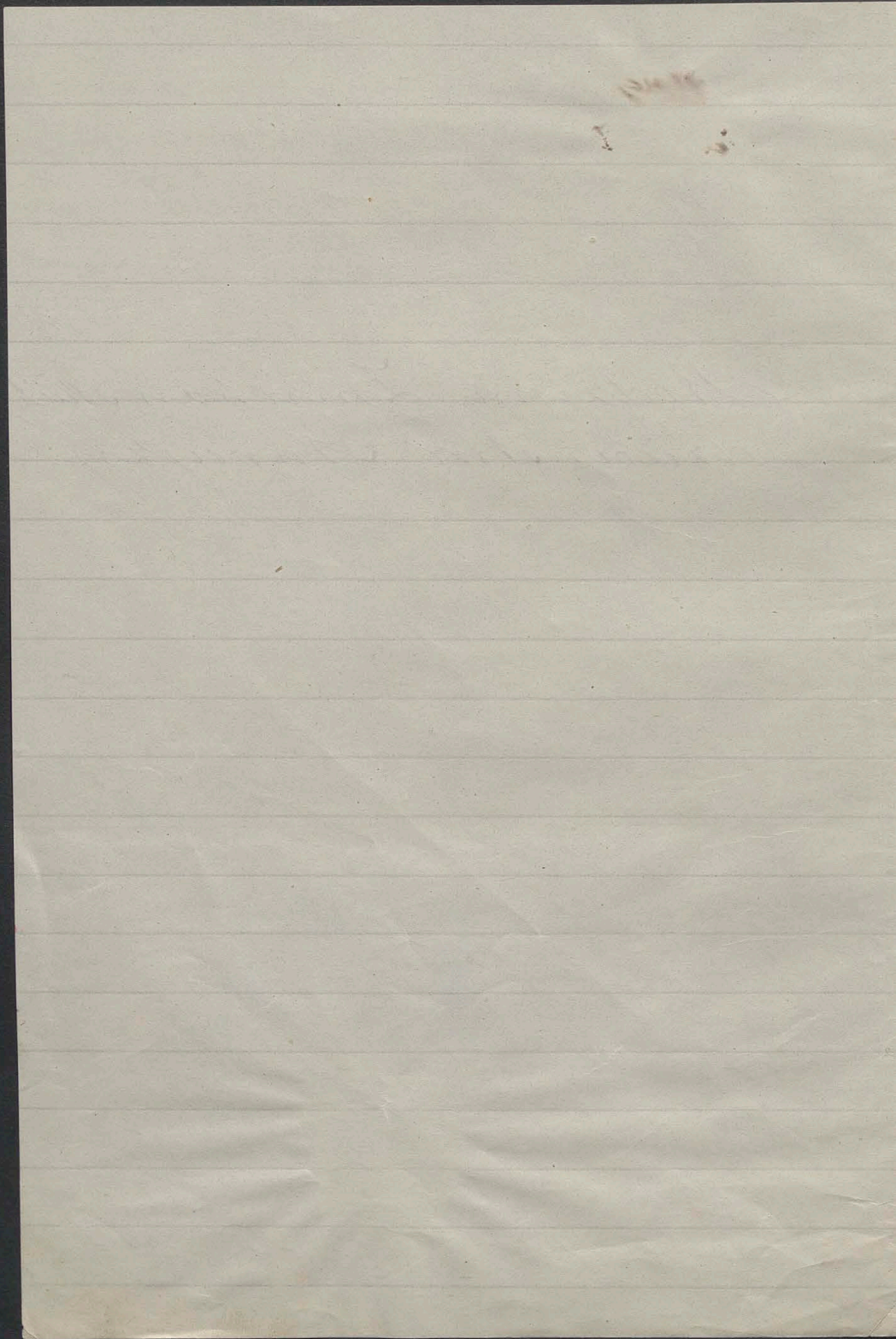


Notatki i dokumenty  
odnoszące się do rodziny Zimichowskich i N. Z.

- 1) Rodzina Zimichowskich, dzieciństwo  
Naryny (pismo J. Baranowskiej i J. Zbiegniewskiej) k. 1-10.
- 2) Porządki z życiorysów N. Zim. przer J. Baranowska) " 11-14
- 3) Notatki dla P. Chmielowskiego piszącego  
wstęp do „Pism” Zim. - przer J. Baranowska " 15-21
- 4) Objasnienie do listu do przyjaciółek z 17 1851  
napisane przer J. Baranowska. (zob. Listy  
N. Z. t. I. Kraków 1885 str. 166.) " 22-25
- 5) Notatki Baranowskiej dotyczące N. Z.  
i jej przyjaciółek. " 26-36
- 6) Czy znała lud wiejski? " 37-40
- 7) Wisior M. Hnickiej na cześć N. Z. " 41
- 8) Wspomnienie Wandy Um... o pierw-  
szym spotkaniu się z N. Z. " 42-47
- 9) Telegram B. Morasewskiej z r. 1877 prep-  
isany przer J. Baranowska. " 47r.
- 10) Dwie karty z pamiętnika N. Z. " 48-49

- |     |   |        |
|-----|---|--------|
| 11) | Nagroda szkolna N. 2.                   | k. 50. |
| 12) | Recepta                                 | " 51.  |
| 13) | S'wiadectwo odbycia ostatniej spowiedzi | " 52.  |

Rodzina Zmichowskih,  
dzielnictwo Karczyz.





1.  
Rodzina s.p. Narcyzy Zmichowskiej<sup>2</sup> pochodzącej z Poznania. Pradziad jej Raczyński, oreniony z Brexianka, miał siedm córki: pierwsza wyszła za Rymarskiego, druga za Strzeleckiego, była matką stawnego podroźnika Piotra, - trzecia za Raczyńskiego, czwarta, babka poetki naszej, za Kiedrzyńskiego, piąta za Lisickiego, szósta za Zmichowskiego, średnia Helena umarła panna. Matka s.p. Narcyzy, Wiktoryja Kiedrzyńska z domu Kiedrzyńska, młodość spędziła w Poznaniu, i na pensyi, w Poznaniu starannie odebrała wychowanie. Stynąca potem z piękności, sty-nęła jednocześnie z wykształcenia umysłowego nie wykłętego na te czasy u kobiet, w posmiestnych papierach znalaziono utamki tłomaczeń jej z dzieł francuskich filozofów. W młodym wieku wyszła za mąż za stryjecznego brata swego wuja Jana Zmichowskiego, młodzińca, urodziwego z <sup>dobrego i</sup> szlacheckiego wykształconego

rozwieszeń udolności umysłowych. Zostawił po-  
sobie manuskrypt pamiętników, a także  
dyski dla niewyraźnego pisma jednak nie-  
podobnem było odnieść, a nawet dochodzącej  
tego starannie Karucie odczytać. Jan Ćmi-  
chowski brał udział w wojnach Kosińskiego  
skich, który wkrótce następnie objął posadę  
posełki w Rawie, gdzie rodzice s.p. Karuchy  
długo szeregiem lat przemieszkawali, licznego do-  
chodzący się tam rodzinstwa potomstwa.  
Oboje małżonkowie odznaczający się piękną  
powierchością, wykształceniem umysłowem,  
ożywieni goracem uczuciem miłości kraju,  
zjednywali sobie serca ogółu tak dalece, że  
jedną z córek, wdowę uznania dla rodziców,  
całe miasto Rawie do chrztu podawało. Go-  
scinny dom Ćmichowskich przyciągał wsyst-  
kich inteligentniejszych osobistości nie tylko stale  
mieszkające, ale i chwilowo przejeżdżające przez  
Rawie, stąd w pamięci pozostałych przy życiu  
dzieci ich, pozostało się wspomnienie wryty

3  
hiszpanki zaślubionej przez Polaka w czasie  
kampanii 1819 r., wraz z mężem przybyłej do  
Prawicy.

Nie tylko jednak rywaliwośi obcych i przywira-  
nie męza umiała raskarbić sobie Wiktorija  
Zmichowska, jako kobieta gruntownych zalet  
serca i umysłu, była ona celem, wylacznego  
niemal, ukochania czterech braci: Teawery,  
Józefa, Karimiera i Feliksa. Otaczali ją  
do śmierci dowodami najżywszej miłości bra-  
terskiej i najgłębszego uznania, a następnie,  
przez pamięć i martwą przywirać i opiekę,  
swoją przeniesli na pozostałe poniej sieroty.  
Wspomnieni bracia Wiktoriji Zmichowskiej  
byli mniej więcej ludźmi niespospolitych za-  
sobów ducha i rozumu; trzech z nich kończy-  
ło nauki w najstawniejszych na one czasy uni-  
wersytetach zagranicznych, to jest w Halli  
i Jena, wszyscy zaś służyli wojskowo w ciągu  
wojen Napoleoniskich, odznaczając się odwa-  
gą i męstwem. Najstarszy Teawery obawny

następnie karię sądową, był jednym z naj-  
stawniejszych w owej epoce mecenasów. Niepo-  
szlakowana prawością, szukając, i kaufanie  
ogółu. Pani Tańska w pamiętnikach swoich  
wspomina go szczególnie. Będąc, w każdym  
kierunku człowiekiem postępowym, w majątku  
swoim Ołtarzew pierwszy w kraju, i wprowadził,  
przy pomocy sprowadzonych, w tym celu An-  
glików, maszyny gospodarskie, które tak da-  
lece budziły ciekawość publiczną, że Księżna  
Konstanty i jej dwórna grunt oglądać je jako  
osobliwość. — Drugi z nich Józef brat udrżał  
w oblężeniu Gdańska, a po skończonych kam-  
paniach Napoleońskich, wrócił na lemiesz  
i zamieniając, do późnej starości trudnił się  
gospodarstwem rolnem. Trzeci Karimierz  
razem ze starszym bratem, i nosił nie bez  
pieczęstwa i trudy, w czasie oblężenia Gdańska.  
Po upadku Napoleona, Ksawery powrócił do  
uczuciem miłości rodzinnej, i maćne dobra  
i stozone, i kilku folwarków Kuflew nadziorna

wit dla braci na cenę 50 000 złp, suma bar-  
dro znaczna na owe czasy / a drugie 50 000 złp  
datim. na zagospodarowanie. Młodzi agri-  
nomowie różnili się w poglądach co do pro-  
wadzenia gospodarstwa; starszy Góref nie  
chciał odstąpić od dawnej rutyny. Karimierz  
pełen energii i poglądów postępowych, uni-  
kając nieporozumienia, jakie różnica prze-  
konan w tej mierze wywołać by mogła, us-  
tąpił dziatu swego w dzielnawie i przyjął u  
Czartoryjskich obowiązki zarządcy majątku  
Książki. Gotowy zawsze na usługi kro-  
ju w r. 1831 został organizatorem wojskowym.  
Po rewolucji przesłubił wdowę, pozostawiając przed  
kilkoma laty bracie Ksawerym, a gdy ta boga-  
ta dziedziczka czując zgon bliski chciała  
go zrobić spadkobiercą majątku swego, raczej  
niezeli narazić się na przykre najście i eki-  
wym. tściem. wolat Karimierz i matka ber-  
interesownością, testament podnieć i wyrzucić  
się do dobrowolnej sukcesji, do której po części

niał prawo jako ojciec spódkowanego dziecka.  
Najmłodszy z braci Feliks odbywał kampanję  
1817 roku, świadek naciernej klęski pod Beresny-  
ną. Woźciwsky z wyprawą zbiedzony i chory,  
tacznie z braciemi wziął się do pracy chło-  
polski i długi czas razem z Józefem gospoda-  
rował w Kufflewie. Stodkiego i tegożnego cha-  
rakteru, kochany od kolegów, wylany dla ro-  
diny, najtkliwszą opieką otaczał pozostałe  
przez siostrę sieroty, pamiętał o zaopatrywa-  
niu najdrobniejszych ich potrzeb i sercem  
im oddany nie wchodził w zwiazki matroniki.  
Umarł w 1819, uszu z umierającego dochodził  
odgłos armat pierwszej potyczki pod Dobrem.  
Czterej wymienieni bracia Niedziwyscy  
nawdzięczali wychowanie swoje wyrostku  
Józefowi i Tekli z Racyniskich Łmichow-  
skich, którzy w dalszym ciągu dobroczyn-  
ności swojej i młodsza osierocona dziewczyna  
po Wiktorji Łmichowskiej do rodzinnego  
przygarnęli ogniska. Łmichowscy dzień i noc

5.  
w Pomańskim Dobra. Szubin, a następnie  
przenieśli się do Warszawy, i tu Józef Śmi-  
chowski sprawował urząd pisarza trybunału.  
Cała zatem rodzina matki s. p. Narcyzy  
przedstawia obraz serdecznej miłości rodzin-  
nej, której tradycja z pokolenia na poko-  
lenie snuć przekazywana była. W takich  
warunkach robotniczego przywiązania, wra-  
jemnej pomocy, trudności życia i niedostat-  
ku materialnego potężenia, taterniejsze do-  
usunięcia były. Skoro tylko mecenas Isa-  
wery Kiedrzyński dobił się kasty, i pracę  
dostatniejszego w Warszawie stanowiska, pomy-  
ślał zaraz o sprowadzeniu ukochanej siostry  
której losami zajmować się nieprzezwalał.  
Za jego staraniem swagier otrzymał posadę  
magazyniera solnego w Nowem mieście nad  
pilicą, i tu Jan i Wiktoryja Śmichowscy z lic-  
ną, bo i dziewięciorga dzieci ułożoną rodziną prze-  
nieśli się z Pomańskiego. Wrok niespełna po  
tem przeniesieniu przysłała na świat poetka

nasza. Bracia uprzedzeni o niebezpieczeństwie  
jakie grozić mogło siostrze & urodzeniem 11<sup>go</sup>  
dziecka /wzrastaj. najstarsza córka nosząca takie  
imie Sarycy w niemowlęctwie zmarła /wymoga  
na niej aby na chwile stability &jechała do War-  
szawy. Przybyła & całym gronem młodszych  
dziatek, dwie starsze córki były już naówczas  
na pensji pani Polnarskiej, a trzej synowie  
w szkołach Pijarów w Warszawie. Stanęła  
w Warszawie mieszkaniu stryjostwa Łmicko-  
skich na S<sup>o</sup> Jerskiej ulicy. Nie uchroniły jed-  
nak od nieszczęścia starania troskliwej stry-  
jenki i kochanych braci, bezskutecznemi  
zostały usiłowania najlepszych sprowadzonych  
przez Pisawerego lekarzy, - 4. Marca 1819r. Sa-  
ryca ujrzała światło dzienne, a w trzy dni  
później 7. Mar. piekora, rozumną, słachetną,  
kochającą matką tak licznej rodziny, pobło-  
gostawiawszy dzieci, przytknęła na zawrze po-  
wieki. Cierki był żal rodziny, po tak dotkliwej  
stracie; mówią, że najstarszy & braci, ów



<sup>3</sup> powaźny mecenas, nie mogąc, zaplanować<sup>6 3</sup>  
nad bólem swą, w chwili śmierci siostry,  
kazał się dzień cały po różnych kwaterach  
szawy obwozić miejsca sobie znaleźć nie mogąc.  
Łał ten jednak nie rozbudził w sercach porosta-  
łych niechęci do matki istoty, której przyjsie  
na świat agonem matki okupione było; wspo-  
mnienie o matce przeciwnie, tem tęższym  
uczuciem przywiązywało krewnych do brzo-  
dziejki, serce zwłastem Strzyjenki Łmichow-  
skiej najwyższym uczuciem miłości matce-  
ryńskiej dla osieroczonej Parcyzy, przyjęte było.  
Nie oddata już dziewczynki owdowiałemu  
ojcu, i tak umiała dziecko przywierać do  
siebie, że otulę, czas nieswiadoma poniesionę  
straty „mamo” na nią, wolała. W parę lat  
po złożeniu urzędowania przez Józefa Łmi-  
chowskiego, stryjostwo z trzech siostrzy, Parcyzy  
przenieśli się, na wieś do jej najstarszego  
brata, a swego synowca, już na ów czas gospo-  
darującego Hyacenta. Strzyjenka zawsze

czynna, ujęta, wnet ster gospodarstwa kobiecego,  
a prowadziła je z taką, radością, i znajomością,  
rzeczy, tak wszystkim dogodzić potrafiła,  
że dziś jeszcze pozostała przy życiu synowie,  
wspominają, chwile radosne, w których na  
wytchnienie dostać się, mogły do Siódla, gdzie  
pewne były serdecznego przyjęcia. Dobra, pami  
Tekla, nie tylko w stosunkach rodzinnych, to  
ciężko uczucia, utrzymać umiała, obejść jej  
re. sługami, i z ludźmi wszystkimi nie  
mniej przyjazne i serdeczne, było i more to  
wpływ lat dzieciństwa spędzonych, w Siodle,  
w duszy Maryzy, złożył pierwszą, siębę, gorące  
go uczucia miłości dla ludu naszego, któremu  
do śmierci wierna, pozostała. Niewątpliwym  
faktem, że wspomnienia, Siódla, obito się  
zaraz w początkowych utworach poezji na  
szej, a wieczorynki i opowieści z Prądek, są  
wiernym obrazem, stosunku, samej Stryjenki  
do niebranych, pod jej przewodnictwem, pracownic  
i chępcane, z przeszłości autorki, spędzonej pod

opieka, stryjki. do 5<sup>tych</sup> roku życia.

7

Wrażliwa natura dziecka niebawem niepospo-  
lite zdolności objawiać zaczęła, dla bystrego  
umysłu wreszcie o potrzebie nauki pomyśla-  
no i uchwalono że matka Karolka przejąć mia-  
ła do domu wyjątkowo Józefów Kiedrzyńskich  
i Kuflewa, i tam uczyć się, ze starszym ro-  
dzęstwem, Wandą, i Jankiem. Obowiązki  
mentorki nad dziećmi powierzono najstar-  
szej siostrze Karolce, młodszej Wiktorji,  
która oddana w 6<sup>ym</sup> roku na pensyję pani  
Kołnarskiej przy wrodzonych zdolnościach,  
w 12<sup>ym</sup> roku ~~uważa~~ ukończywszy 6 klas miała  
przyjąć rolę powołanej nauczycielki, w porze  
kiedy własny jej umysł zaczęł dojrzewać  
zaczynał. Ale mało też małoletnia przewo-  
dziła, wyła, biedę z trojgiem figlarnych  
i żywych dzieci, nie przyznających się  
słone powagi nauczycielki - nieraz  
w czasie lekcyj dziewczęta chichotały  
by się bez końca a swyrolny Janek

zaczajony na piecu a góry wrażas  
zaprasowanej mentare. Nie przesła  
działu to jednak Narayse szymbie czyn  
w nauce gwstępy i przedwresnem w  
winiąciem umyśtu budzić gwstam. W  
nych i ranajomych. Cyrtania wieckom  
abiorame miały a wtarzaka oła niej naj  
większy gwstak, a gdy P. Jozefowa St  
obrynska nie chce być wygwstana  
w wybrzeżu psiażek obecnością, dzwien  
anatasta wtarzawem wosnąć ją, i w  
Karatu wresne do snu Ktadsemie, dz  
czyna gwstata się a Ktadsemie baso i p  
Ktadsemie do drzwi barriatnego gwstaju  
cichutko, na palcach, żeby nie a ubu  
nego cyrtania nie stracić. A gwstaj  
szanych wiadomości, w gwstaju b  
bystry umyśt umiał sobie gwstaj  
swie; nastadując dziemnie Fran  
Krosiniskiej, matu Narayza w G  
roku pamiętniki swoje pisau rana  
a niesmykta doświadczenia, stressa

8.  
i jako ważne wypadki w historii zija  
i pochwyta nie bieżące nowiny - w ka  
ki sposób i nadziwiająca, na wiek  
swoją krasną, upisała kaska, na  
wzruszas rewolucyja, w Petersburgu i  
wstąpienie na tron Cesara Mikołaja.  
ja. Nie wiadomo na jak długo ciek  
gku wystrawności starczyło na pro  
wadzenie tego piśmiennego pamięt  
nika, a góry tytułu objawia o bog  
jego obawę, mówiąc zaraz a po  
czu, kta: " Na wieś Tran. Thrasin  
skiej ja his mój dziennik piśmienny  
skanowisam, chociaż nie wiem, co  
się z nim stać może, czy moja  
siostra Wiktoria nie wzięje go na  
papiloty. - Lacieta wiena przede  
wzrostkiem nauka, historyji polskiej  
najwierniej pasta odnośnie się do  
działów naszych katnygwata  
w pamięci i aderygwata z najwisa  
szem uprdo banie m. B. z rywki

Tanostiej. Gdy dla odwiedzenia Wuj  
Kazimierza P. Józefowa Skłodowskiego  
i matki, Karoliny, i najstarszej  
siostry, wybrata się do Łusław, gdzie  
czyniła z zainteresowaniem my  
stacją już osoby szkieletu weny  
stnie ciekawości miejscowe, oglą  
data pomników historycznych, Karol  
a nich do włościwiej odnosiąc epok  
w swiatym Tybille dopominata się  
o podziwianym, od Kula & p  
Samosierra przeszedł Kocietalskie  
go, ciężką próbą zania sobie Tan  
onka Krolowej Jadwigi, którym  
obdarzyła Bektora Skad. Krad.  
i tak bystrością, umysłu i dowi  
nem zachwycała przytomnych,  
nie wieść o niesmyśle dziecku  
dostała się do uszu Jhs. Carbery  
stiej. Pragnąc poznać dzieł w syn  
Kę Flebrią, taki dostadnie już ab  
znajmiczną z przeszłością dziejów

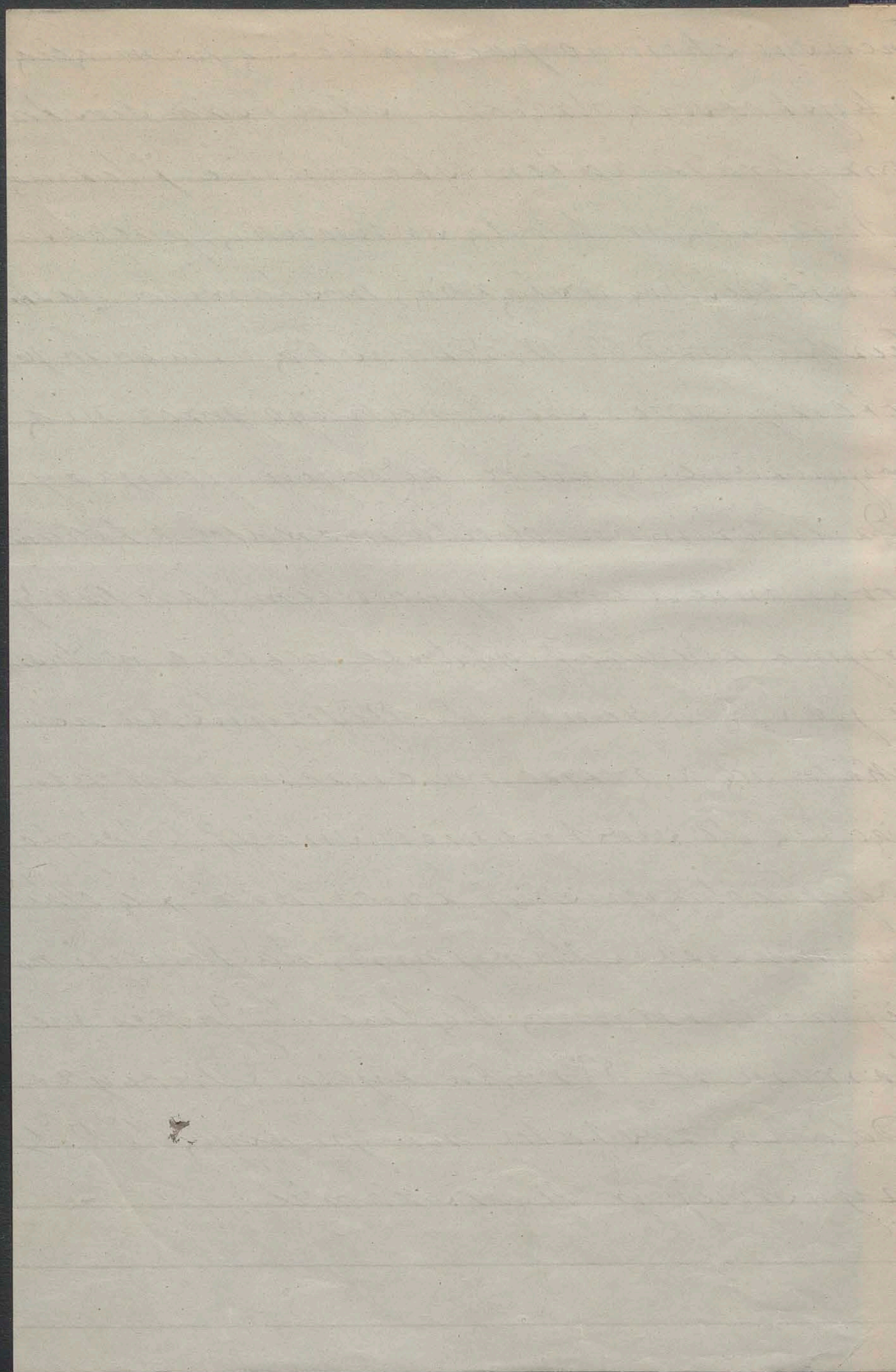
ujazdy i tak zachwycająca, niepo-  
spolitem rozwinięciem umysłu, któ-  
żna lubo niesnana, rodzinę O. Kłasi-  
miera Kiedynostkiego zaprosiła  
na obiad. Najstarsza siostra Mar-  
cyski dojadła miła wspomina gościu-  
ne przyjęcie w tutejszymi Pustaw i za-  
interesowanie się dzieckiem, które ma-  
boda, zachowania i wstrząsnoscią,  
względy jej sobie zjednała.

Niektórzy jednak w tutejszym umysłu  
kaci szybko rozwijały się w przy-  
szłej proste naszej, serce nie mniej  
gorącym uczuciem oddane by-  
to - smiałość o tem przywiązaniu  
do Fryjenty - Mamę białej curo-  
ty, a następnie utraceniu rodek-  
stwa, w tutejszym drugim a regdu  
siostry, najdelikatniejszemi skłon-  
nościami prawdziwie kobiecej du-  
szy oddanej Neli, będącej przed-  
miotem osobliwego uczucia ze strony

Karidego a cztotliwóm roduiny. Imma  
cierzyństwa, troskliwością, zajmując  
się, wata, Narajstia, ubierając ją, roz  
bierając, ucząc wierszy i bajeczek, Pa  
dkiemesynka, przywiązanie do siebie um  
ta, że ją, w czasie świąt i wakacji w  
mur na tron odstąpić nie chciała. Do  
Neteri wszystkich najtętwiej Naraj  
ce nauczyć się, przychodząc, gdy pozna  
tak kilka darenie nad murzyka, sta  
wita, ubierając ją, że to tylko grać  
umiała, czego ją, Thoractia w czasie  
kilko tygodniowego z nią, pobytu wy  
uczyła; w dzieciństwie również najtę  
twiej w pamięć się jej wrażeń pozna  
nkami utwórkowej siostry wypon  
dżiana. W czasie jednej z wyprawek  
Thoractii z Narajstą, do Ostanera  
eto Wujentki Thawerowej nastąpił  
zapoznanie dżiemesynki z O. Wil  
czyńską. Przed stanowią, i ko  
chana, od wszystkich przełożoną,



10.  
Pensyi chciało pochwalić się pomysłami  
i bystrością, dziełką, starsza siostra  
przybrata zalem starannie Fleknig  
Narcyżką w białą sukienkę, przepasa-  
ta niebieską, wstążką, postawiona na sto-  
leczku przed O. Wisczyńską i warała ja-  
wtedy wiersze Góreckiego przez nią  
wymuszone. Smierć adwójcy ojczyzny.  
Dziwieszyna deklamowała z takim  
rozumieniem i przejęciem, tak bardzo  
wyraź adradka głębsze uczucie w duszy  
je po skonczeniu O. Wisczyńska usi-  
skata ją z rozczewnieniem i awrara-  
jąc się do siostrzenicy swojej O. Józefo-  
wy Nieodrzyskiej, awrarała: "Ty chci-  
mi musisz Maryjnim, na pensyi mo-  
jej wychowana, być". - Jakaś nie-  
barrem w 8<sup>ym</sup> roku życia Narcyżka  
oddana, została na pensyi O. Wil-  
czyńskiej w Warszawie.



I

Naryssa nicą powstana, że aby  
 poznai, przesunąć duszę, otworzyć i dzieć  
 cie jego, potrzebę się zapożnać z dziejami rodu  
 jego, dziełom itp. Toteż, gdy po śmierci Narys-  
 zesłam się z jej siostrami do przynajmniej pozosta-  
 tych po niej papierów, stając, prosił, iż Narys-  
 za siostra spisać rodu swego wspomnienia  
 swego mianowicie te, które są kuriozno i ciekawo  
 Naryszki. Od owej to chwili upływa rok i  
 ty a projekt do skutku nie przychodzi. Siostra  
 Naryszki, nie braktło miłowoci ani na etem  
 memie obowiązku swego w obej panicy  
 smarty, ani na dobrej woli do spełnienia  
 falkowego - ale z Romany i niewinności swego  
 rodu i nieszczęścia w następstwie swego cy-  
 klu rodu, domowych kłopotów - Iż  
 z nią, Liliu mnie to kilka razy zabierała  
 się do pisania ale zawsze to, co napisała tak  
 by się wycałowało dalekimi od tego w szkodę  
 w pragnię o swojej ukochanej naturze  
 i ludzkiej powrocie, iż w prędko kartki  
 spisało na ogień wnieść.

A wisz w Liliu, Bóże mnie przypade

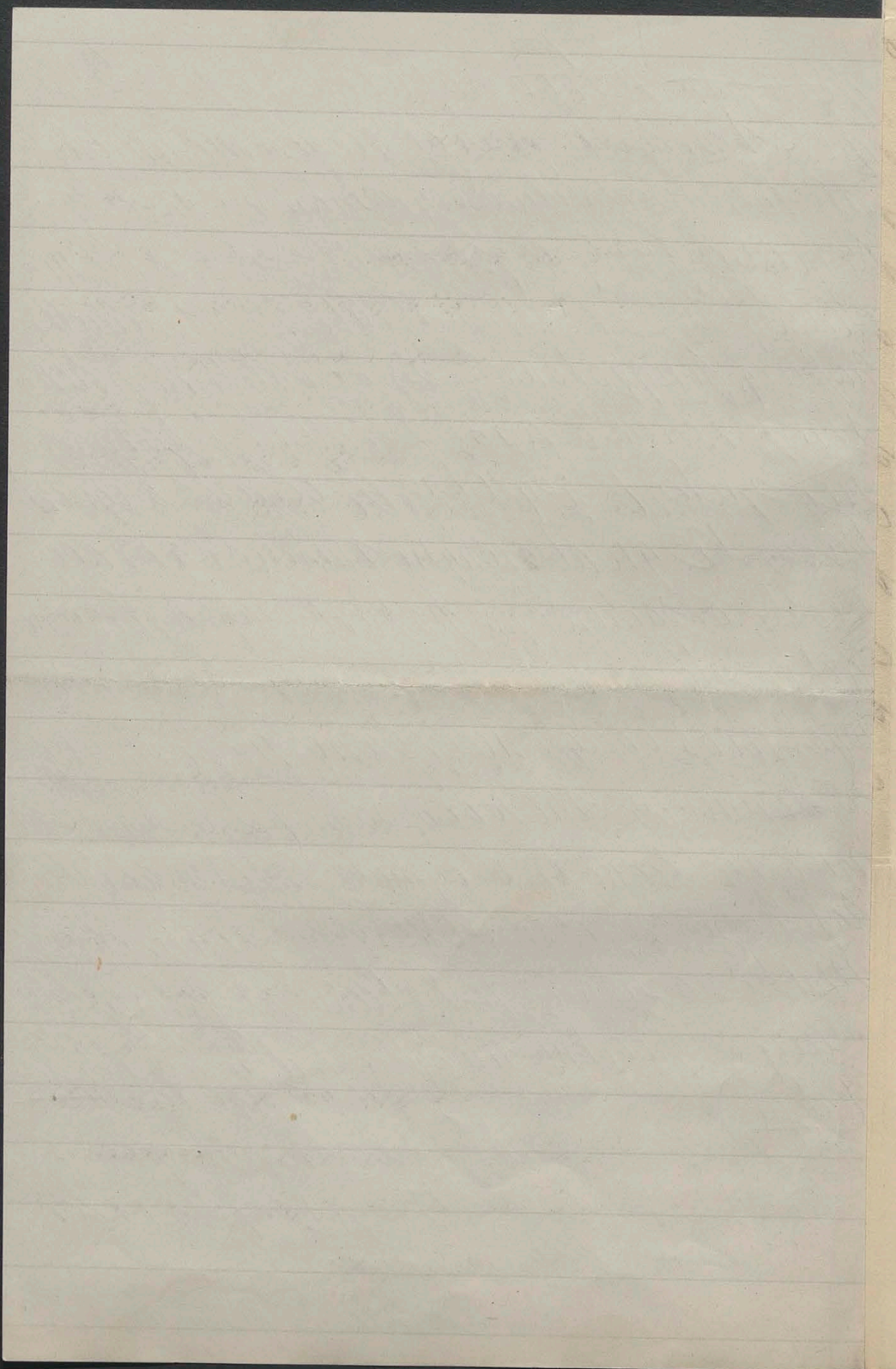
znawali medotyno z odrotuig zuzgotow  
jaki stypatam zuz samej Naryzki lub pi  
siostu o rodzinie z.

Naryzka ni wychowywala si u swoich  
rodzicu albo wem matki stracila przy wo  
dzeniu, ojciec sas cny no mogl cny no umiel  
wystawicy zarobkiem swoich na utrzymanie  
srebeciu covek i killek sygnow. - Siwoctwo saay  
byfo nad burnem roczestwem, rozbudilo blednie  
z za utraconyu roczestwem domem a sarow  
sem surigato silniej wrajennem ulochamem

Goy ojciec obja posady pisama solnego w Ne  
wem Miescu i zamieszkal domostwo swano  
Knybylliciu, wtey najstareu wotke obste  
gospodarstwo a siostry i bracci przygarny  
no charu surigatu gromadzi si, chab opy

Goy tu do dam si matrenstwo rodzicu Naryzki  
skojanowem, byfo przy milosi, si przy babie  
Kochal Song, si w crasi hardy cysrej choroby  
najmlodsze wotke najprzy soti radu zopnu  
a rany z rozkapyszeniem swytko choroby towe  
Naryzku to si pokaz z wzrytko powo  
dzialam w ni panu przywodi.

Pan Jan Twardo papierów po jego śmierci  
 pozostałych znajdował się jego pamiętnik  
 ale tak nie był w piśmie i w ulotkach  
 w rodzinie próby czynione dla ich odzyskania  
 okazały się daremne. Obecna właścicielka  
 papierów przygotowuje się do dalszych praco-  
 sin jej chciała wraz z siostrą Spargalską  
 mi spalić je, gdy otrzymała jej czerstwą a chrośną  
 narzyski gwałtownym, ruhem i gorzłą  
 prośbę o zachowanie papierów jej praco-  
 wniczkę pamiętnik odanusceni, do no-  
 wych prób odzyskania, równi ni fortunny  
 w dawniejsz spowodował. (Skierując się  
 sowa się Leonie K. otrzymała małe i samą  
 kapłanów z "Kasy i Maryaly" swoich chroś-  
 matki na matki, jest obecnie na pensji p.ł.  
 i u niej się podobno ni tylko pełni ale i z ho-  
 patem.)



Maryskę straż matki swąj uznawala za  
 bardzo wielką miłośniczkę dla całej rodziny a  
 w szczególności dla siebie. Swoją obrano wro-  
 dzino o tej kobiecie wywarła w jej umyśle  
 w jej duszy obraz wielkiej doskonałości: miał  
 nosi charakter, gorzkości uczuciowości  
 i rodzinnej, prawości a nakłonici między  
 nią piękności składowa się na potęgnowany  
 obraz matki, za której pierz całą życie kochano.  
 Jest obywatel drugiego pokolenia tego pędzi do  
 tego się przechodzi a najstarszy córki. Widać  
 może przyjaźni do kuzynki staną przed potro-  
 tem nie wierzą kogo przedstawia i wrażeń  
 otrzymałam tak silny w do tej chwili nie miał  
 przytomne - Na to zaś wrażeń słocysto  
 się mnie, mojej samej piękności postaci  
 cudownych oczu, prześlicznych ust i pięknej  
 warg, jakas' pełno życia i obraru wyjątki  
 ca. Kolory jej bogate jakoby z planaribus  
 szkła ob delikatności linii wielką wygrate  
 Duchem fizjonomii warg, do woskowej palby  
 do zakonu zakonu -

To już fakty było i już dolegał mojej osobie  
biate wtrawni - prosi, panuła i to wcale  
wtrawno nie mała, i nie śnawu.

Ostatnim chwila życia Matki naszej mi Nary,  
opowiadała, to, co sama od siebie słyszała:  
Gdy białe kółko cwała sblizaję się, z miew  
karała sobie podać małego, coveatę, przystaw  
re, kmytem switym pobjogostawio w daję.  
Nied to orieko odesego Bóg stneri?

"Kmytem opowiadaniu glos Naryski sława  
z pniejmująym tak jakby to opowiadat  
poraz pierwszy o otrzymaniu błogosławieństwa  
a zaraz dodawała, że ono błogosławieństwo  
stnęło jej w życiu i w chwili chwila w to  
rych ponad przesłasi, przechoditę.

Pani Wilkowie z Kudrynskiej z mała  
pochodziła z rodziny wulkopolskiej, miał  
kilku brau, którzy jejne siostry, nie tylko  
bawro kochali, ale i ufali jej rozumowi  
i do dani jej w swojej sprawie, chętnie  
się odwoływali. — Kudrynska



Imichoway na posnyd potad walayt  
 ze polske a Narayha pira, tycu usstep  
 swojy oslatnyj prauy; cly to powis' wotory  
 w sercu bohaterki w obec wspomnienu beky  
 kowalid slujow i wujow to ussuci jakby  
 same w obec podobnyd rozumnyd wspany  
 muni w dusy swojy pnehowywala —

Priznalam na własno ocy, jak dyktowa  
 ten usstep w chwily, gdy mi wspomnie  
 ny usstep dyktowala jak promieni obla  
 ty czoło jej promieniczo al jej swytki  
 smiertelny blawosy, pokoyt czoło i barwy  
 jej szycawny, niepege i smutny — Ne  
 wot usk jej szynat, rozowu barwy sly  
 chwily rozjasny, i uschnuchusly gdyry  
 tem drogim Kochanem wspomnieniu

O swojy Dzyjenc — mamy jnyg kłorej se  
 chowak, kłorej panicy swytki i we mni  
 nasroypita pisze raz w pnykach, drug

Waż w Strelckim -

Z pierwszego dnia wspaniale, o  
wreszcie budzonym a sywem Kochaniem Strasznie  
Manie, i siostry swojej Ade

26 Luty 85

Notatka przygotowana na Wzrostaniu Pan Chmura  
Lewickim przy pośrednictwo Wolla - Chmurański pisał wtedy  
Księg do Pisma Gabrieli

To Tomiki z piśmiami treści pedagogicznej kwalifikacyjnej

się

I ~~Wskazanie~~ ~~o~~ ~~nauczaniu~~ ~~języka~~ ~~polskiego~~ ~~jedną~~ ~~odrębny~~  
drugi o bonach polkach nie odrębny.

Jeżeli Nowa objaśnienie czyli wstęp do wykładu nauki i spis Siętoń  
z których się składa wykład nauki

II Notatki do pogadanki pedagogicznych poprawione.

III Ocena przekładu wstęp do piśm Sydaktycznych Hoffmannowej

IV

IV wreszcie osmiał się podać Zyciorus Struktury na koniec tomu i zawarł tam  
piśm - jest tam zbiór pamietnikowych siętoń ale jak się to Zyciorus  
psychologiem, - rozmowa o obserwacji w dągnięciu kierunku przy końcu  
Zycio.

Czy się może jeszcze jako Apotymy, ~ nie wren -

Mieszane tożnisi

Najniejsze momenta w życiu Śmichowskiej na drodze rozwoju jej z naturycaelskich zdolności; na drodze podjętych lub tylko zamierzonych prac pedagogicznych.

Naryga wspominała trzy przewodniczki swej młodości: pierwszą swoją opiekunkę Teklę Śmichowską, pierwszą swoją nauczycielkę Kornelię Śmichowską, i panią W. Witeczyńską prełożoną pensyi, pod której kierunkiem przebyła cały okres swej szkolnej nauki i pierwszej praktyki swego nauczycielskiego zawodu. Wspomnienia te były od niej wiadomo, iż młoda dziewczynka umiyslnością naukową wyróżniała w uczeniu się, zaskarża, a w prełożonej sypialni sympatycy.

Do pani Witeczyńskiej Naryga chwalała nie tylko młodość wdzięku, serca ab i najdoskonalą cześć, podnosząc jej kamilowemu nauki, iż ukochano uczeniu. Podnosiła też pewne zwycięstwa i osiągnięcia pensjonarskie, które dziś jeszcze mogłaby stawiać za wzór za przykładem naukowcom.

W r 38 przypisanie  
obowiązków nauczycielki w domu prywatnym i wyjeżdża do pani za.

Przyjęwszy za przewodniczkę pani W. w miejscu nauczycielki w domu prywatnym. Znajdując się Naryga w nowych i nie bardzo przyjaznych warunkach, jednakże sama odmienności starającą się atmosferę, pobyt w stolicy światła, strasnie z Emi.

wszystko razem wzbogaca umysł i serce by, wolaćno kraję popse 38 - 39  
dają pole do obserwacji na coraz szerszej podstawie i z coraz  
jasniej określonym celem pracy, celem życia.

To powrocie do kraju podejmuje obowiązki nauczycielki 41 - 42  
w domu szlacheckim na wsi i dostaje uczennicę jedną, już  
dorastającą, nie bardzo zdolną do księgarskiej nauki i przywznie  
murdowaną przez cyflicę chorobę. Potrzeba wynajdować środki  
układające naukę, frostulowi czuwać nad zdrowiem, podrywać  
wrodzoną szlachetność nerw i ahoichanie dobre. Resultat samierony  
ozryga nauczycielka.

Wielki lat później w artykule o Bonach Marzycie napisano o  
potrzebie lekarstwa wstawić przy układaniu planów nauki  
sta w codziennym przepływie.

Listy Smichowskiej do brata z roku 43 samocierają potrzebny 43  
wzrost całej kobiecej osobistości. To zabójczy się naowczas  
mającej pensji w Poznaniu poważnie czyni przygotowanie  
pisze program zakładu. Zamiar nie może przysię do skutku  
programu postuluje później pryncjo, a później rozrytko, Jan

skry na szkodliwy pyta o niego Narupa — Jego wniosek prosty, iż program musiał mieć pewien rozmiar, ab sprawę na poparcie wniosku nie mamy. O nie doszłem do skutku pierwielem swym warinem przedwzięciu Narupa mówi nie lubiła, na pytania nie skore dawala odpowiedzi. Frezi odpowiadzi sprisuus tutaj.

Program rozdzielał zaklad na dwa oddzialy. Pierwszy miał obejmował kilkotletni okres czasu, domagal si najdoskonalszych metod poratkowego rozwijania wlad, ab iloz naukowych przedmiotow ograniczal do miary niezbędnosci potrzeb procieknij miary umyslu. To wszystko miało stanowić pewne, calozii zachweczone, wykonione tak, aby nabyte szkolenie wykształcenie wystarczajace moglo uczniom malo swobodnym do przypisujac sobie kszaltowej nauki, uczniom, ktore natomiast sa sklonne gatunkiem natury swej do czepiania swochemu rozwojowi w obowiazkach i samemu zycieniu kurazangih. Tymusowe przykrymujacim przy kszaltie takich osobistozu, - mawialo Narupa, - Dzieła na nie przygubiajaco a nie lasibajaco, nadto wypadła ich temperamental i charakter i wlasciwej koleji, a nawet stawia

zapora, prawidłowemu rozwojowi intelektualnych  
zdolności.

Drugi oddział wychowawczego zakładu obejmował miał  
taki kilkoletni okres czasu, a stawiał sobie za cel  
utalenie nauki uolennicom obdarzonym wyższymi zdol-  
nościami i wypracujecie niejako technologicznie naukę do wła-  
snej osobistej potrzeby, ale <sup>nauki</sup> wypracowaniem i  
dajeniem im skupienia ich uwagi i pracy w pewnych  
kierunkach. Celem takimże studyi miało uszeregowanie  
przedmiotów i utworzenie z nich całości pewnych.

Obok powyższego, osobny dział programu był poświę-  
cony wskazanym środkom wleczgnięcia szeregowej pro-  
cy nad zbawionym kierunkiem charakteru uczenia, nad  
pielęgnowaniem ich narodowych uczuć, nad przysposobieniem  
dziewięć do pełnienia przyszłych obywatelskich obowiąz-  
ków w każdej społecznej sferze, do jakiej potężaniem swo-  
jem nakreśli.

### Matemat

Matemat w myśl ubierany ~~do~~ znalazł sobie samo-  
sowami przy następnym daniem. Narzyna zę <sup>prze</sup> <sup>to</sup> <sup>to</sup>  
towio



47

do pisania szeregu Dzieł Edukacyjnych, wydał Elementy czyli Wykład Matematyki, Dziełko jedyne w swoim rodzaju u nas, a może i nie u nas tylko. Napisanie drugiego z kolei Dziełka o geografii nie zwykłe napotyka trudności. Wśród powagujących od czasu do czasu rewizji po domach, rękopis zabrany gminie, - ponownie spisany, ponownie zabrany znów gminie. Przewodzenie w roku 49 ~~z~~ od tej pracy Narcyś odrywa.

W roku 51 a.  
wstąpił mój  
do Lublina pod  
dozorem i za  
czyna dawał  
lekcji

Ciało dawniej kłopotliwie zmieszane chorobą, seroczyma da smutek. Do kolo pustka. (Lisł nie wiem czyj, nie wiem do kogo.)

Naukami ówczesną o tyle już Narcyś satwem, o ile z matkami dziećmi, tymczasem dostając jej się uśleniu starastaję a z zabudę przez się poprawnie naukę głowę. Rozmyśla nad napisaniem przewodnika do nauki stylowych ćwiczeń, ale wpród potrzebny przyjąć dawniej zobowiązania spełnić więc się zabawił po raz drugi już do geografii.

To powrocie swoim do Warszawy zbierał sobie  
zagranicami dzieła geograficzne do pomocy a obok tego  
pilnie szukał w pamiętnikach, listach w ustnych opo-  
wiadaniach materiału do Opisu, zwłaszcza tych obse-  
rów arytmetycznych, gdzie były wygnaniów narodził się  
to, - gdzie ich było jeszcze w przyszłości być może.

55.

rok 58.

Trudy rozjaśnił w życiu Narępy, bo dookoła widać było  
Praca nau-  
Procciuo ćwiczenia młodszy garnie się do nauki, do pracy, do  
ucznielstwo z gło-  
uczajemy serdecznej łagodności ze sobą i w krajim, wadziemu wi-  
małty, do-  
ta wracających z daleka wygnaniów, Bruchów Narępy. Dwoch  
niżej był ten  
młodych Budowniczych przygotowywał dla Gabriel na Miodogórze  
uczeniu  
przekoch i kopinkim do pracy. - wzię praca naukielstka  
czasowo ustępaj miejsce pracy literackiej.

60 - 61

Narępy przygotowywaniu wykładu nauk do ponownego wy-  
dania. Książki gotowa, nie zostały nadzwyczaj wydane.

Wszędzie przepływa gorących usui, wzię też gromadka  
Kobiel warszawskich przynosi Narępy w sam dzień Wi-  
gili i 61 wspominek: karty z piętrem rękopisem.

61

i przepisami i księgi. Wyraził, że kurs jest  
 najmiłodszy z grom, słów nie wiele, lecz wiele uroku  
 bo uderza słowem a wyraz ich prosty. Narępa rośnie  
 wniono: "nagradzacie chęć dobrą a nie zasługę, - mówi  
 i pod wpływem uroczyściej chwili, jakoby w odpowiedzi  
 powstała myśl, "pedagogicznych pogadanek."

62 rok

Z kilkunastego kursu pogadanek pozostały nota-  
 ty, które Narępa spisywała przed każdą lekcją, dla własnej  
 pamięci, o czym jej należało mówić słuchaczom i w jakiej  
 chwili; są też ważne, jako sumaryczny, ale nie dają pojęcia  
 ścisłej improwizacji, wypełniającej zakreślone ramy.  
 Te notaty, domowo zrobione, mogły się wstrząsnąć ważne  
 nawet pomysły. Słuchaczkę zachowały urode wpu-  
 mieniu własnego nastroju pod wpływem słowa Narępy,  
 lecz tak, jako wiele z ich lirnego gromu wzbierające  
 w kraju ławniejsze rozpiętko na różne strony przed  
 końcem kursu, tak i najpożywniejszą treści wytknę-  
 rozwinęły z ich wspomnień strasliwie wrotemi i powołyń nie  
 sęczy ogólnych. Później praca Śmichowskiej dała plan  
 mały, lub go wcale nie dała

63  
Krok Narcsy był wyjętym w stronę tej pro-  
pacji niemieckiej, w którą stawali się nieuchronnie,  
a stawali coraz szybciej, — ab przyjaźnie z sobą uładuje-  
ły pole wykładowej pracy na stanowisku nauczycielki  
geografii w nowo utworzonym Instytucie Pamięci, wresz-  
cie przez powołanie obywateli posady przyjął, a wykład swój  
opierał na geografii fizycznej. Rzecz trudno dziś do uureko-  
nia a jednak prawdziwie, że to, co według dotychczasowej pracy  
o nauczaniu geografii stanowiłoby spochwałę kursu, narodziło  
nauczycielkę na samoty i dalszą pracę uszykowała niemoż-  
ność, zmusiła do opuszczenia stanowiska.

Wyjechała na wies i tam pracuje z matkami dzieci w do-  
drumie.

Najcenniejszą z poniesionych strat, jest strata ludzi,  
najpilniejszą rzeczą sprawą, powinny być zarobek na to,  
by stany ich mieć w przyszłości chociaż, a wreszcie kwestyje  
pedagogiczne powinny wejść na porządek dzienny. Nar-  
csy uważają, iż do tej pracy należą być z sobą przyjaźni

wręce rozpoczynają szeregi mających się drukować w Ga-  
 zecie polskiej Artystów pedagogicznych — ten raz na-  
 raz jakiś nowy cios w rodzinie smutną myśl tłoczy  
 i wywołuje płacz i rozpacz. Porosłaty dawał Artysty już  
 drukowany, idąc mi się w 87, — drugi o konach polkach  
 w republikach.

Do Homareni Macaulaya daje się porównać to je-  
 same, Macaulay zachwyca, wadaty się przypominie do rozpo-  
 wiedzienia u nas Angielskiego Historjka — aut. gdyby mo-  
 żna do rozpowszechnienia tych lektur społecznych i na-  
 rodowych zasad, których jest tyle w znaniem dziele-  
 Kierrowo w syciu Homareni przychodzi z trudności, ale jest  
 piśmiem — praca obejmuje tom 9<sup>ty</sup> i 10<sup>ty</sup>.

73

Wykład nauki ponownie przejrany i uzupełniony przez  
 autorkę, wychodzi z druku w 73. Jest on w najlepszym  
 punkcie sformułowany przez nowożytnego a rozumnego  
 Lendora Linniewanę, o czem w sprawie między innymi  
 odezwono Markki z wspomnieniem o Brokatereul

(Wstęp do wykładu i treści samej)

naszej przeszłości. Ni mniej wykład nauk wraży  
z dwoma artykułami stanowi całość i system wycho-  
wania i powrotkowej nauki, - Słuchem nau. Anatomii x

"Książki pamiętnik" wstaje na Marce, wstaje coraz  
częściej. Nie pisze i nie napisał pamiętnika więcej,  
jak ten, który z latem bogactwem i taką siłą  
myśli i uczuci roztacza się przed nami w liściach  
ale pamiętnikowy charakter sumaryczny materiał jako  
dokumenty wstaje w jej <sup>złoty</sup> i pierwowzrost i sposób utworzenia  
słody i wdzięku. <sup>złoty</sup> Jako <sup>złoty</sup> potęgę w pierwowzrost i sposób  
do prognozy, jak teraz we wstępie do Duet Szwabki  
czymś Hoffmannowej, w życiowym Strachlińskiego a nako-  
niec w ostatniej swojej pracy: Czy to powieści.

76

<sup>de jure</sup> Krowosłupie "Stwierdzenie <sup>de jure</sup> parafraz" i wstęp do dzieła dydaktycznego <sup>na</sup> wartości <sup>pedagogicznej</sup>

75

X Na rok przed śmiercią myślała Marcja o po-  
trzebie napisania dzieła wychowania i nauki na-  
szych Nobil w wieku 19. Korespondencja w tym  
względnym była rozproszona z młodymi osobami  
w Krakowie i Lwowie jak np. pani Proberstka i

75

75

W tymże czasie Naręcza dała wstawić pedagogiczne  
matemu groni uczeniu, sposobnych się do elementarne  
go nauczycielstwo; ~~jak~~ na jakich podstawach i zasadach  
opierają pracę nad rozwijaniem wstąpi dziecięcego umysłu,  
jak uczyć w zakresie elementarnym, — jak wstępnie przed-  
brać własnego wykształcenia. Trzeci wskazówek, podany był  
w ni w wielu przypadkach wypadków. Studia te są wsi-  
wo wstawić w kierunku, a u nas dzieł w ochronkach, szkołach  
publicznych i domach prywatnych, same prace bez przesady  
nad przyswajaniem nowych metod nauczania, z młodszymi  
kolonkami się dala nabytym doświadczeniem.

Ostatni raz namo namo wstąpi z. plonop — ab w tej piśmie  
spoko, wa  
spoko, wa  
dano jestwo nie spowolnowanego materialu się znajdzie.

Jeszcze jeden szczegół należy tu dodać. Na parę lat przed  
awanturą a w tej chwili z Naręcza zamieszkała na  
czas pewien w wiejskiej szkole w C. wsi Stręczyca i uczyła  
wiejskie dzieci, niwiera im o tem, co sławca najbliższe otocze-  
nie naszego wieśniactwa. Najstarsze ze siostrzyci Naręczy by-  
wała obecna nauce, z jej opowiadani wstąpi, iż nauczycielko

potoczyła sobie do główny cel studiów lub podryżenie  
w kierunku sumy moralnego, rozdzielenie tego od  
dobrego i do tego różnych środków używała. Długo  
stawały się ludzie, nauki lubiły, zdawały sprawę, nie  
z wozem i wrytkom dnia ubiegłego, nabywały pozicję  
niekiedy się mówi językiem poprawniejszym itp. — Nauki  
trwały długo się może, <sup>albo</sup> Jano zna, i uważa, wady  
najbliższym było studium



Listy z wygnania

listy do rodziny i przyjaciół, do wybitnych artystów, do wybitnych polityków, do wybitnych naukowców i do wybitnych literatów

Do rodziny dostawca, klejnotów

Karimowa Linijska Karbunkulu.

Laura Skimborowiczowa Opale.

Wincenta Kąkolka Chryzoprasi.

Karolina Monycka Szaferego kryształ. (z wyjątkiem w Krymnie)

Teofil Kucharski rubin.

Krysztal Si. Ludwika i Si. Marii Szmaragd.

Margareta Ciemińska Miskopi i Widytek - perły. (z wyjątkiem)

Stefanija Sawonkowska - stoto.

Antonina Grothussowa - jubileuski, artystyczny, oprawy

(Guci) Augusta Grothussowa

Karimowa i wywołano przy starciu naszych wójsk i pod wpływem bohaterstwa tradycji wojennej, zachowała do śmierci „Kamiennej natury z wulkanicznym, wrażliwym, wo płonącym ogniem w głębi”. Demokratycznym jej światem, wrażliwością skoncentrowaną w jednym wielkim ukochaniu. Czynnici jej niesmrodowane, pracowite, nieustraszone, ukochanie ludu w obec radnego sąwodu niestabnace.

Wplewaniu, we wsi opowiesz, jest przyjaźni, chłopcy i przyjaźni ich prosi.

W pierwszej woli u siebie jest nauki celny, budy, powoła  
W Warszawie w szkole prawniczej po 12 g. dziennie w roku Bz  
W Warszawie w szkole Wierzyt. Kłom, staruch i intodny  
Kobiel <sup>gromady</sup> ~~mały~~ Kierow w Bz. 4<sup>ty</sup> km

W Warszawie Narupa kocha wysoka silę rozumu, woli,  
patriotyzmu i stał wytknięty niewanek. Lycz. Noche  
Wz i ra to, si nikt do niej samej tył wymagani nie stawia  
nikt tak surowym w obec niej nie jest, jak Karimier  
— a wż Karimiere do korony dostawcy Kartunkuta,  
najświetniejszej osoby monarchicznych godel.

Stotka Andrei Kłowej imię jako Olej, Kłowej wyrolamie  
kosi na gredy i po upadki granie nie ma, Kłowej opieka  
nad biedą i nieszczęściem, jakoby opieka matki, Kłowej lud  
we powiesi lud chwytają za serce, Kłowej cicha nie-  
wiesznie natura najsympatyczniejszą jest naturą Narupę,  
Kłowe kocha swoje Narupę, jakoby dziecię swoje, Kłowe  
one dostawcy opalu, najulubieńszego Klejnot Narupę.

Wicunie z rodu na wskroś polskiego, osobistemu  
opiaraniu samowolnego karde cypru chwyt, w na  
rodzi — one wdowce berduktne osierowione po pierwszej  
opiero listopadnym

wypastion przez imię: Nancrona (Blithe) - Ona  
 kanonistka na twardej dogmatycznej koscielnej oparciu, do-  
 stawcy biblijnego Chryzostoma, co to nie stani przy  
 odbudowie - Jeruzolimy, przy odbudowie mesyjskiej,  
 opieramy.

Margareta C. Luana Gosic, mistrzyni w rzymskiej,  
 w rzymskiej oddziału sa najszlachetniejszych jego obraz  
 gorzka opiekunka kobiet wyrzucanych w klasztor w 16-46  
 to jest Wincenty, Katarzyna i Anny. - Ona to wyprosiła  
 dla nich ulgi u cesarowej, Ona serdecznie kochająca  
 Anny, pięknie jak obraz S. Teresy zakładowej w rzymskiej  
 i w jasnej twarzy polskiej kobiety, - one da - pestki.

Saustyna Morzycka, której serce zawsze całkowicie  
 oddane troszkom i twogom o tych co najgroźniejszą pro-  
 sładowaniem w Cybele zagrożeń za swoje narodził  
 Ona czyste sturka, bzdury - kwiatem szalonym

Josefa Kucharska, która kochała, przewrotna pomyślność,  
 gdzie nabierano funduszy, Bohonki Zachowuje, gdzie przedstawia  
 Nieumiejętność narodził sa obraz Mikolajowski, w której  
 cicha kocha naturę energiczną wystawiając sobie i innym  
 Ona dostawcy rubinu tak jako rubinowa, blask posiadają



jakoby osobistej straty — ona dostarczy najcystsze  
go — tote.

Dynamenah przepłyni z dalekimi stron z Syberji ery  
z Emigracyj?

Antonina Grotthusowa, obraz cichego rodzinney pozory  
ceria, matka przybrana macedońskiem ueluciem Koda,  
ca skochana Naryski Andis, — Antozii artystki z ob  
ska, które miały mi do śmierci pozostać, w trawie  
skoni z wysokiego artystycznego nastroju, i kapala do  
sztuki i z podruccia Drwiska — ona dostarczy opoway  
misternej, artystycznej —

Te które Naryze narywe Guca to Auguste Grot  
thusowa towarzyska wzięciem, później przedstawiano  
za opiekę dawana Unitom i do obecnej pory internowa  
na w przotkowiu — Augusta wzięła zasługę pomocy  
i do tej pory przedstawiani unio i mi, pomoc i opiekę  
znajdują, choi musiały opasii wies i oholu, wadumy  
i pol napastachetniejszej działalnozi — o tem w przyszłym  
semestrze trzeba.

Uwaga bez sątościwy ton listów z wyrażeniami pesaryj  
i potrzebą przedstawienia potrozenia swego w smutku naj-  
lepszym świecie, bez odwołania się do żadnych podstępów  
w ukazywaniu prawdy. <sup>Nawzajem</sup> Nie pamiętam ~~ona~~ żadnych egzysten-  
cyjnych chwił, ani żadnych niepotrzebów ducha, tylko dą-  
zę szerszą, że ich wziętych tak ma w sercu swojem,  
że w ich miłości dla siebie i w ich potrozeniu tak głęboko wie-  
kły miłość i słowem swoim. Daj mi wziętych  
o dnie stopy, ławcy wiary i ławcy ukochania.

List który jest pobrany na poczatku był pisanym w  
 w roku 51, <sup>a wkrótce, rano</sup> to jest po wypuszczeniu Skumborowicza  
 z więzienia i po ich wyjeździe na mieszkanie do Kijowa.  
 - Też listy a raczej kartki oznaczone numerami 1, 2, 3 4  
 albo 2049 z misjami ostatnimi, tj. z Listopada i Gouernie  
 albo też z roku 50. Mowa tam o strukturze i radzie,  
 jakoby należało ratować uwierzone w klasztorze pp. Włody  
 tek w Warszawie Skumborowicze,

List do Andri po otrzymaniu wreszcie o wyroku  
 skazyującym Sku na wygnanie na Wołyni pod Czawartyn,  
 z negim

List do Andri; - Narzuca spodziewa się wystąpienie do  
 skazy etc

Następnie kilka listów do Antosi z raportami i  
 Andri jest już wypuszczony,  
 a później wspomnienie o kartkach od Andri jako o  
 konfliktach Kijowskich

Następnie po wypracowaniu Anny. By listy do potest  
 ty, siostry, bratanki z siostrą Grotkowską, Rapra  
 wianą, siostrą i Wawroni dostarczają fundusze  
 jakimi im mogło służyć w oddaleniu

Główne daty: urodzenie w roku 49 w październiku.  
Skonsumowane składki i wpłaty ul. wyjazd



W. Horgereu dni.

Kam M. w M. wyjazd Zakladi (Soma darty. Zachod. Luby

12 Luby. jecha wspolno z Janem

Musca.

Na obiedni wloczeni po miesiu.

Chwiceni

Maj. Egiamin, przyjazd M. i 229

Czerwiec

Lipni wyjazd L. przyjazd M. wyjazd L. wyjazd J. wyprawa

W. Horgereu dni. przyjazd M. wyjazd L. wyjazd J. wyprawa

W. Horgereu dni. przyjazd M. wyjazd L. wyjazd J. wyprawa

W. Horgereu dni. przyjazd M. wyjazd L. wyjazd J. wyprawa

W. Horgereu dni. przyjazd M. wyjazd L. wyjazd J. wyprawa

W. Horgereu dni. przyjazd M. wyjazd L. wyjazd J. wyprawa

W. Horgereu dni. przyjazd M. wyjazd L. wyjazd J. wyprawa

W. Horgereu dni. przyjazd M. wyjazd L. wyjazd J. wyprawa

W. Horgereu dni. przyjazd M. wyjazd L. wyjazd J. wyprawa

W. Horgereu dni. przyjazd M. wyjazd L. wyjazd J. wyprawa

W. Horgereu dni. przyjazd M. wyjazd L. wyjazd J. wyprawa

W. Horgereu dni. przyjazd M. wyjazd L. wyjazd J. wyprawa

ANNA SHUBOVA

Andrzej S. Rakowicki szepie swoi wosora, nad ranem  
we Lwawie do 20 b m. Ocho 4 parafki podane by  
Linnu z smakiem mowia ze sie kani zapachu dobru  
i curpici memu. ze sy do snu tuccho ucisty - i na  
skype sy a gey krana p. H. z ostroami obly sy do  
spicyj pis wlecy spala smem zaproszadkowym

Starito daly kwan pokro dano nam swaj o smem  
Goy p myslam pis p. H. wyszed o kabalwien  
pogrebowni formalnoiu - ciato ubrodo wychowani  
Anny tal zarana Jora jedyci z weli obstarawani  
pny kmacz. Meborski co dobrwata w wumca gory  
wrami do konie - katalam Maryst. Tany Anny  
b sy z mienite sy do niepoznani ponimato niato  
by udeceje podobaj do swaj mali dezy nioty ze  
zyci niel w kie, niepostwiel.

Stan pogodzeni objawit sy p. H. 20 dni temu  
a objawit sy niepoznosi, przyjmowami p. H. w  
- sy sy codziennie odwadek - p. H. wrocil z powrotem  
wymark swoj, do Greda przed kelle dnam i p. H.  
razit sy z mian, w lwanj - Ocho z wawreski i p.  
gobaremien ogolnie ucypnie igarke obly, wna p.  
wre supetnie z lamelmark - H Chora sy p. H.  
nie dowiedziato tal is do mnie mowit w weli dnam  
dymy zachowala sy jak zwyk. w poniedzialek w rany  
ze stalam sy wczaj w biuraku i p. H. w rany

27.

nam jakims - apł. 7. 18. 19. i rozmawiałem  
trochę - choć nie by, obawy umierania - nie wid  
strachu ani smutku jak zwykle - Spytalam czy  
mógł kiedyś stracić pamięć i nie mógł w niej  
Kamie Mianem i swoim jak tu przepadł - na to nie  
odpowiedział. że nie, zawsze błogosławny - potem  
wyraził obawy, że może się przedmuchać i co się  
to może stać, ale nie straszył - a potem  
zawsze by obawy swojej wyrażał sobie - Ten  
Kamieś powiedział, że się nie może nie pamiętać  
dobrze - Za ten czas Mar. Straszewicz, który  
zawsze dopominał, pamięć i modlił się - Zapytał  
że straszył, niebezpieczeństwo, ale nie by, nie  
stracił pamięci, że nie - Za ten czas, że  
- zawsze, zawsze się i z M. i z innymi  
w której ostatni dzień przesyłał, przygotował  
w pamięci obojętne by przedmiot, pamięć  
rodzin, fotografii, słownictwo, które  
a także kiedyś, pot. pr. bardzo, które do  
umiała jak się niekiedy, że nie zapomniał  
niekiedy, mimo strachu, choroby - do końca by  
wtedy, że we własnej stał, wchodził stał  
i z tym potrzebę, nie zapomniał, w tym o wszystkim  
to da się dużo w historii i w sobie -



Drugą cokolwiek wziętą <sup>3</sup> postać przy matce  
 pituita - a list pety sserogolow zaurivany  
 zrozumi tej smiewi swiader, postan swobemu  
 znowy do Kyjowa swiader, tej i matki / synowid  
 tyle matki staro, ab i ucienci loimenty, par  
 lozu smiewi matki Anny. - Tak lub podob  
 bui bylo we wszystkiej okolicznosci zyci  
 podziw smutkow i radoze, wspolpomu way  
 zno gdu bylo co do zrobem - wspolnem  
 w karog, chwil dni i godzin. Ze jidow  
 k zachowan walke roznice byl w to cypu  
 sobinnu i zapatrywaniu byl kobu naj  
 sz czsto spiewal, wzajemne przekazywal  
 bez konie podnosil w rozmowach paubie  
 sporne - a choc zmieni sz wzajemne  
 me mioty to po to zasznanu, nakry sz  
 znowy otwartoi jidko znowy, potrzeb  
 zkanowu, i podu, porzadowane.

Obok tych kobiet mialy Ho najblisze Annet  
 Koppin, <sup>znowy</sup> najblisze Anni Kari, Kustyni - <sup>znowy</sup>  
 dater na dalszym planie a jidow. Dajnowi, podtal,  
 Janne, Emily, E. - powiod sil za nawary,  
 - Kochek sz zkanowat, upat, sobi gozno, Duch

wykonawcą są wszyscy jak każdy z  
sobą i drugim pomocą w każdej osobie  
czy jest osobie potrzebny — a w chwili  
wolnej chwili z sobą to co najkosztowniej  
druku wyrobem jego niewyobrażalnym jest —  
cierpić i to co uczucia usłacheni i nie  
mnie in natura — dzieło myśli i woli  
nie skrywając ołów szersze otwarcie do  
najpełniej:

### Projekt.

Przebieg Listy Miasteczka — potrzebne są w chambers  
garnitur:

Sirant, stony, <sup>szewc</sup> szwanicki, parawan — drzewo płocinne  
dywaniki jak i tkan:

34

Łóżko stolik nocny parawan dywaniki.

Umieszalnia, szafka, miednica przy nocy umywalki

Szafa komoda lub komoda z lustrem, białanami

to wisząca obrazna

Kanapka lub szalony ze stolikiem

Stół białawy z atramentem & stolon

Skromniejszą od fabryki, wielkością, kółka do stercza  
wiersza — półki wsi krowcowa, do wiersza

2 Polij nożownicy, wędliny, ławki, kapturki:

Stół drzewo — firanka, kółka, maszyna

Kamień, łóżko, fura, dółka, i rama, drewniane, karny, kłębki, płaj,  
Kory, drzewo, płocinne, Galban.



Smutno is taki wo, popad postawil sy, układow na porcinie  
to niebezpieczeństwo? nasz ematyo a nico towamem  
w polaci zjedny, stony, w niebezpieczeństwie popadny  
w podcygni z dżony, stony. Smutno is, pty jobolh pty  
wozo ma samato rocygni bysny ufoi mofoi i w sty  
godziny podrypton, gylpny. ~~Wid mofoi mofoi~~ obrum  
A tak by w parii nieprawnoctwo podcygni  
nucial by i mo poplamy, mo poplatal w serce  
niel.

### Askie życie

Lara - dawni, szala w uolaba

Podlega 124 perpod życie niebezpieczeństwo bo nie ma mathe  
niebezpieczeństwo wrostlerem kopem - subotaro

2 perpod nam. Arystoty - Nauczył nauczył. dyba  
Kobacz, kobacz, latwoi w pracy, pomy, kapel do pa  
ki ideal, życie w starbi krajowi - obraz, braki, wro  
no wury, - ~~Trzy per podrypa~~ - Trzy perpod  
niny szustki, w przywalnem nauczyłstwie, uob  
owoo pwar - podobnie, i w stym perpod  
utrzymywanie pensji - Smutni przystomni ad  
w bolach - w sercu ueruni gwar, ile swoty, i dui  
i panii przystomni - Geli owoo życie bracy

Teofilo Brucistwo mozi, nicy swobodnie al  
Arystoty bo w lacny, rodnie. Perpod nasti i em  
stwy pny ukolony, i orzonej kobaci. - Za p  
nyo nauczyłstwie przywalnem mathe owoo  
44 w mathectwie ukolony - nauczyłstwie



przyjacieli - wie bogactwo kurui - choć nie tak  
 by zaspokoili, wysoki ideal w duszy pręta  
 wane - ~~to~~ w rodzinie tej są mało są  
 zaradca wattoi kobiet - zapęta jest  
 dla mnie powód tej nieporozumienia - tak  
 nauczyłabym ją, na jej berowom  
 to przyposabi.

Nauczyłabym ją, Julia, Stasi, Sabowas, Sufien  
 i niejednę, przesławszy dobre, jak Tyndara  
 Lelocidca, Lucy, Fłahu etc -

Smierci przytomne

Emili o całej, pierwszy, syce epoc wron  
 tylko był, że miała siostrę, Kochana, Kochanica, a por  
 cina i wolunna; przywatny zatta, atny mija  
 my przy lat kółkami nie wydał dostateczny  
 owocow poay pedagogiczny - al. umozyl abo  
 suaki, dostarczał pienizky na skromne litery  
 mani - a wycy, wycy, atny mania bo ne  
 ne nunc pokoywał czyi umozyl ofiar na  
 ofiaru koapi: obstez, wygnania a cofadelli, ope  
 krene ul na stary czebo piery, drozy, sprowad  
 nie ul wodiny, wysyła na masy zastano  
 to ubroni paucy, Kieget i D - Improwar

nie leżący korespondency, w każdej kład-  
chwil; to uwolnienie od lub możliwości są;

- To był cel główny życia Emili nie do  
pedagogii - cel zamieniony, był tej; osiągnięciem  
które przez wspomnianą jej kobitę, a więc  
Liberaków i Kankarajów - a więc to  
i u emigrantów.

Ubiór sprowadzony do najprostszego wymi-  
gali - gładko przesane włosy nadbrodnie  
krawędzi włosów i cieni chorem i zniszczo-  
ni oczami, wady spoległy i proste  
głosy - a nawet brody słodkie  
głos brody śliczy, spokojnie ostre i przyjem-  
ne - cała postać wyrażała stanowczo-  
ściem i myśl i życie stanowczy pewny,  
wyraźny

N. Stojanek napisał  
w nowym Janek / słońce usłysz sw. Anty  
grafidany nigori wancie skien do potni  
za pod tytulami: Antylogia pni Klorij wstos  
kumkowi wstosom samy wstaj z powie  
42 toesse. Na posedy nagh wstosiaton by  
da mieda wyjetni - tam jest skien  
pystry tego orem w Kordajum 19 70

Odniesienie może być siostrze do brata i brat  
 do siostry gdy obok wadliwych występów  
 jest wspólnotwo najwyższych zasad życia,  
 wspólnotwo celów życia - o obod tego są  
 dobre upodobanie i sympatye. Piersi  
 to miało na myśli swego Janka i przed  
 całą swą <sup>stojącą</sup> rodziną a bogaty w zapamiętany  
 wpływem i bogaty we wspomnienie  
 Kłaron miłoty z uszanowaniem uienalony  
 Sato za nim kochany za nieobecny  
 i co gony - gony i ten dobroczynny  
 stook a peten życia wpływu, że ta dusza  
 co jedne w świecie uniały się przy  
 przy wyfowate, wówny prawy, co jedne  
 miała przywik, brata i przycał. a obe-  
 nia, ta jedne wydały się, zosła -  
 Mauryta tej i z tą śmierci skonu  
 do pierwsz srożyliwa potowa by życie  
 - że się uick i nie jest stały by nie potrafił  
 i na chwile zastąpił.

~~Pracuj~~ Braci rodzinny stosunek z pracami  
także się już skłonił i już niedawno  
smierci - Mitosi kraju stanowią  
tędy najsilniejszą i nigdy nie narastającą  
względ. (Korespondencja ił. Kowiana się Eng.  
dowiad. a Mar. Ligo listy Krotki wprawdy  
musiał obfito w smutek, pisane to w  
kij. latwość - mogą jednak stanowić pewną  
materję do przygot. tem. is. tamże  
Kard. Stow jest prawdziwym w ujęciu  
w myśli, w poznaniu danej epoki - serwuj  
nie zbyt spótko cienie już nie mówię  
faktów ale i cienie deklamacji - do  
biuro smutek całe to się do bog.  
zrob. opowiadania po prostu.  
- Nagrobek postawiony nie w Alaim  
w znaczny części przez francuzów świadomy  
jako zgodzonym porządkiem o  
swoim charakteru jako ołowiat i jak  
kolak. Czy się i jako cnie nagrobek  
stawion przez francuzów anijem Amiga  
twie zolawron takim co jak Evarn  
faleben nie słynęli.

W dzień, która Korneli w prawach <sup>szlachty</sup> szlachty  
 stwa drugo z wyjątkiem, a w prawach <sup>szlachty</sup> szlachty  
 mył a każdego z rodu <sup>szlachty</sup> szlachty -  
 w skutek przewarajmy harmonii w dalsz  
 ty rozszkolu i poezji, stopy i <sup>szlachty</sup> szlachty  
 - Korneli była opiekuną i <sup>szlachty</sup> szlachty  
 N. nauczyła, pełną wyrozumienia i <sup>szlachty</sup> szlachty  
 wozu - <sup>szlachty</sup> szlachty, dwoje światła tej  
 wielo różny usposobieniu ale o wul  
 różny <sup>szlachty</sup> szlachty, myli - <sup>szlachty</sup> szlachty  
 Kiem <sup>szlachty</sup> szlachty, tu prawy, dążeń <sup>szlachty</sup> szlachty  
 to bywał, choi <sup>szlachty</sup> szlachty, serdecznie <sup>szlachty</sup> szlachty  
 jednak to bliski to dalsz. <sup>szlachty</sup> szlachty  
 smutek. Ory <sup>szlachty</sup> szlachty, ory <sup>szlachty</sup> szlachty, <sup>szlachty</sup> szlachty  
 rad obu kobity, ory <sup>szlachty</sup> szlachty, <sup>szlachty</sup> szlachty  
 b. <sup>szlachty</sup> szlachty, do <sup>szlachty</sup> szlachty. - <sup>szlachty</sup> szlachty  
 miała w <sup>szlachty</sup> szlachty, <sup>szlachty</sup> szlachty. <sup>szlachty</sup> szlachty  
 jej <sup>szlachty</sup> szlachty, <sup>szlachty</sup> szlachty, <sup>szlachty</sup> szlachty  
 a <sup>szlachty</sup> szlachty, <sup>szlachty</sup> szlachty, <sup>szlachty</sup> szlachty  
<sup>szlachty</sup> szlachty, <sup>szlachty</sup> szlachty. - <sup>szlachty</sup> szlachty  
<sup>szlachty</sup> szlachty, <sup>szlachty</sup> szlachty, <sup>szlachty</sup> szlachty

a mianowicie przy stworzeniu kół  
dialanu a choćby także przy stworzeniu  
pół obserwacji ta roboty  
byłoby możliwe stać się jedyną i rozłąk  
zrych. Nowicjuszów i młodych  
w Anglii sposób dotąd u nas  
nieznany a także potrzebny.

- Znamy się z sobą - dłużej  
to kob. podziemu. Ota herbom jedyn  
podziem jakoby najpierw widać fotograf  
swoi dziełom losom i w tym samym  
podziem kłopoty mogłyby być  
wzajem. - Tym więcej z widać  
sre. epoc tak mało i tak mało  
niektóre i tak id. pisar. nie umię.

Złotyemu Panu dykarnemu w słowach  
 z N. i. wsi, jak siosta ma brata  
 w wsi w słowach, ota mi, a kawa mi  
 w wsi, entuzjastycznego odcium, mi  
 w wsi, potrzeby podziału - a co w wsi,  
 potrzeby praktyki rady i mi, w wsi  
 oty warunek, życie swoje oty życie  
 oty swoim chwile - Pien bez  
~~niechcący~~ długi warunek Pien bez  
 byle owa ulokana, igasta przedwrotu  
 a petya zwrotu na przyszłość obata  
 losie - Pien jest petya najbliższy  
 i doświadczenia. Zewrot Pierwotny,  
 Korkuni, a w wsi, lubiom, a nawet sz,  
 nowany Pien, wiele za niepodobian,  
 ny chaoakto, <sup>porozumienie</sup> w wsi, upodobanie.  
 Ma N. i. w wsi, żywa Kochanie i hodow,  
 w podnie - tylko w wsi, uczucie braku  
 tego odcium, który chrześcijaństwo słowem,

tes

Słowem, lubi <sup>innym</sup> Kłobęgo brata  
i najgorszą miłością bywa naszym  
doznaną.

Po rodzinie najbliższe najstarsze  
najwierniejsze i najwzrost rodzinie  
stosunki. Tęczyła się z Anną, matka  
kobietami stanowieniem i w tym, gromadzi  
którą, a po koej śmierci powróci  
wzrostem za wyjątkiem odrębny  
kobiety życia samego — i pewnie  
odrębności wydatnej osobistości.

Swój z nich wspomina w swoim kłobę  
pi do poganki: Cella i Emilly  
Nie kłobę dodać nie możemy  
Dodałkiem najcenniejszym byłaby kłobę  
początek — kłobę of do kłobę kłobę  
coś, kłobę kłobę kłobę —  
Owaj kłobę kłobę kłobę kłobę kłobę  
chowane — kłobę kłobę kłobę kłobę kłobę  
kłobę kłobę kłobę kłobę kłobę kłobę



wiaach —

Tu są nowa, wspólnota a raczej  
 indywidualne różnice. Bardzo bogatej  
 natury Antonina o wiele bo o lat  
 kilkunastu starsza od siostry i przyjęła  
 rolę artystki. — Wysoce potężna ma-  
 ykatu, piękny głos, wykształcenie muzy-  
 kalne wyżej nad amatorski — rozko-  
 szana do śmierci ostatniej. Nie-  
 miały jej, właśnie wstąpienia obierano  
 do muzyki — zarobkowanie nawet  
 stanowiło bardzo wydatny strąg —  
 strąg wyrosniający — Cobyś  
 też zapewne się sprawiał ci: wrytko  
 w było na nią; i oho jej jakkolwiek  
 to niezakroczony do b. skromnych różnic  
 on fundus. Bogatej niegdyś dzieckich  
 skromności było i coraj skromnie;

to skromnym jednak przez restaurację  
harmonijną wysokiej elegancji, robił  
wzorem. Niemniej, cała obępcia ma  
na ukłon, uśmiech, choć świadczą o  
młodości, przesytę wśród wielkiej  
warszawskiej szaty, wśród awol  
niepospolitej piękności podobno je  
dnak miał, nowierską wdzięku  
~~prosto naturalności~~ i pełną własną  
oryginalnej osobistości.

Dotyczy tej chyba sprawiał się w swej  
wermordowanej czynności, pralnic  
tości - tyle było spokoju w porusze  
niach Matrony - a także i karde  
prawy wykonany był z delikatnym  
wcał nierynktem wykończeniem  
- W ostatnim charakterystycznym zyciu  
przygotowała bibliotekę, ja H. bez niej  
si romowy - Karde Karska o

oddać sprawiedliwości, iż siostę swoją  
 w domu swoim miał seranować i  
 miał co więcej, stać ją wulosem i  
 chęć najwyższą, na jakę się mogła zdobyć  
 podobną temu usposobieniu. — Na ten  
 centy także był zawsze i dobrym i żył  
 w tym. — — — — — Tak; kobiety se podle  
 chęć i podziw słabeckich religijnych  
 i patriotycznych. — <sup>między</sup> — — — — —  
 na uczucie sol swojej — nigdy w tym  
 w sobie nie mogła być nosiwojem.  
 Nawet słabości słabecko, a w słabości  
 w tym, choć nie w równej mierze, jak  
 widać do tego stopnia były w cel natury  
 i w chwilowe spory z Wincentą, która  
 się zgodziła. — Potrzeba jest Orytanu

dowiadujemy się o czynu tro-  
wem w dziedzinie nauki - napoty-  
kała pomor i w stolicy nawożnis,  
wykresu miasta, i w literaturze  
zunkach lub artystycznych pro-  
cad, i stosunkach literackich na-  
Nippolita, i w zagroń skupowan,  
pnej niego bibliotece i w reszcie  
znacznego niego majątku.

- Patriotyzm zaś powołał prawni-  
do równej miary pozawien-  
Kiedy więzieniem i wygnaniem z-  
złato pokazane - P.H. siedział  
w cyradeli - Lona w klasztorze  
Pa badanie - pozmiej oboj stadu  
w Kijow - Wzmenci w Stranu

Anno umarła R 1875 we 20 kwietnia we Włocławku  
nad ranem

Vincenta K. umarła 75 r w Marcu. nieprzytomna

Antonina G. umarła w Marcu. nieprzytomna

Wszystki przy kochaty sędziak / siostry  
i jak przyjaźnieli.

Wszystki miał wiara żywa.

Współnictwem między nimi było  
wzajemna miłość równa, nieśmiertelna  
do śmierci; wiara żywa i tak  
do końca nieśmiertelna; potrzeba nauki  
i kształcenia się bezprzerwaną; miłość  
słodką b. serdeczną w obec każdego  
cierpienia; — a nakoniec miłość Boga  
i swego. Wszystko gotowe zawiązać  
wielkimi świadectwami prośwycen  
sobistych istnień swoich w duszy.

~~Wzrost Honoru, podziękowania.~~

Okolicności zewnętrzne przez barzo  
uwydatniły powyższe współdziałanie,  
a nawet im nowej sile uszytych  
przez wzajemny serdeczny stosunek.

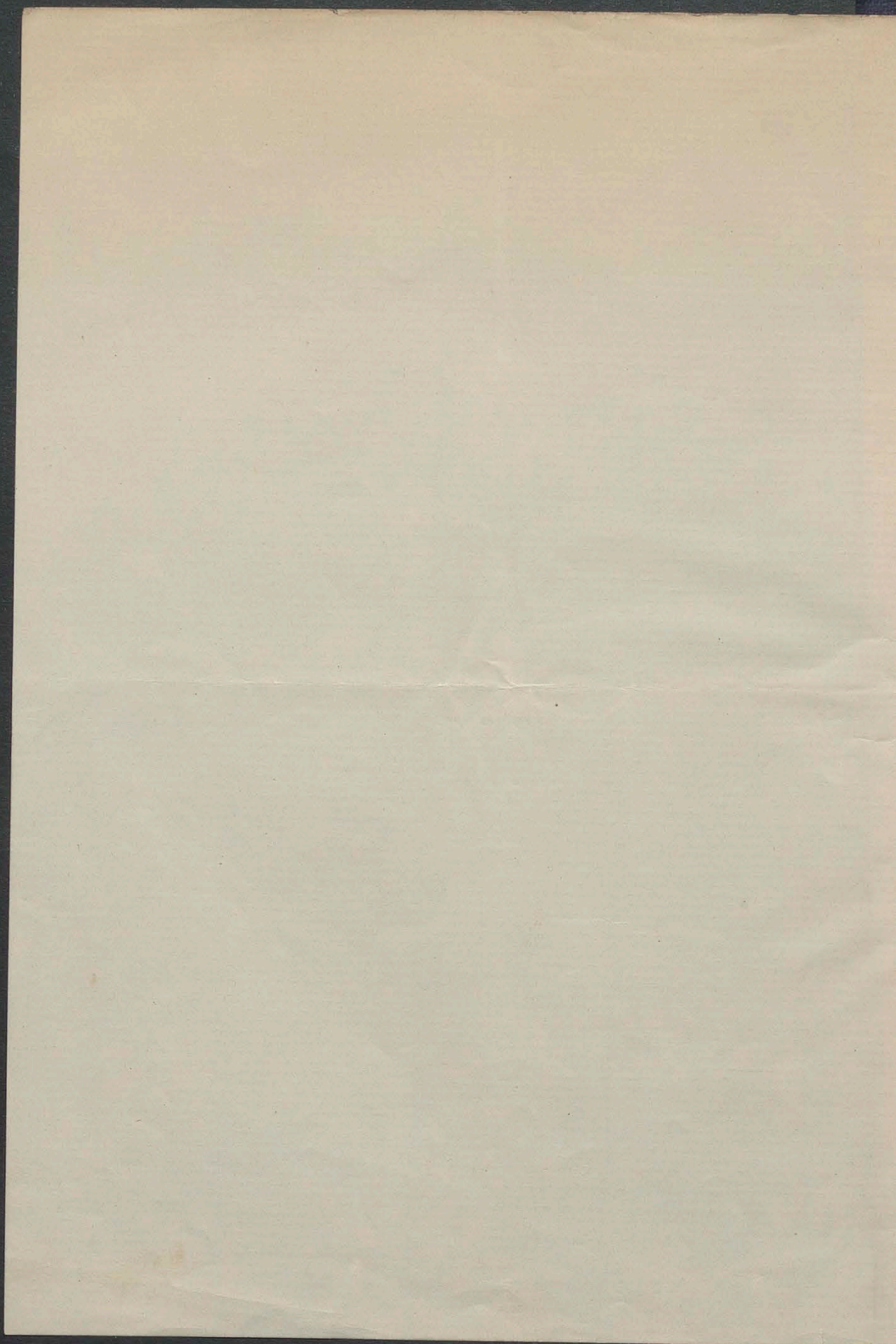
— Tak dwie siostry i przyjaciel  
żyły w bliskim nappierwej sąsiedztwie  
na wsi, a potem wiel. lat przeżyły w  
szkole. — Rodziny ich b. religijne i p.

~~Wzrost Honoru~~ Nie potrzebowały im wielkiej  
wypilkow na podział życia — i owarca  
wreszcie wdowieństwo jednej, niepramieszna.

Drugiej, a mag. dawały im nieścisły  
nosi od m. iowickich wykaz, i swobodę  
stosunku. Mag. przemij. i tych kobiet

ani at. i spawał ani moją ani też  
potrzebował jak, kolwiek, zapow. stawał  
stosunkowi — i owszem trzeba mu







czy mata lud wiejski?

Milosci Narcyisy dla ludu wiejskiego przechodziła  
 z koleja jakas przechodzi w sercu rodzicielskiem  
 milosci ku wlasnemu dziecku. — A wrob zycia  
 jest w caly sile berwarunkowego ukochania,  
 a cala proba wkladanych nadziei, a cala  
 wiara, ze on ziszcze sie musza; — nastepnie  
 przechodzi dojrzalosc w nas samych — ja nieje  
 rozjrenie sie, iz ta woryplnie nadzieja, ktoras  
 budowal, ziszcze sie nie moga. Niepodobien  
 stwo ziszczenia woryplkich, licy w tem <sup>przedworyplkiem</sup> rozj-  
 wopieram ziszczy gmach ow budowal w ml-  
 dzienym rapale, a gorzcoicia serca nie do  
 puszczajaca w ralkiej rozwarze. — nie biorze  
 miary, ani nieudolnoici ludzkiej natury,  
 ani warunkow, w jakich wzrost sie ukubow-  
 niat. Niepatrujemy sie wize spokojnie, od  
 dajac na strony, jedna po drugiej, wile z  
 tych wroczych obston illuzyj, a po za ktoras,  
 nie mozemy sobie wytlomaczye czemu to, lub  
 tamto, nie odpowiedalo naszemu oczekiwaniu,  
 uwzgladniamy

powody, o ile można, słownie do owockiej be-  
stromości, a w końcu bieremy na własność  
to, co z ogólny powodzi uratowaniem zostało.  
To była wówczas najpewniejszą gmatwę mojej,  
przemyślanych namych nadziei podstawą -  
Karyessa, żywiej niż ktokolwiek, boleśniej  
mi to sobie wyobrazić można przedstawiła  
przez te próby rodzicielskich nadziei, rozczu-  
rowań i ostatecznych nabytków względem  
luda wiejskiego? - miała ona całą doniosłość  
wspólnego zapoznania, zblżenia i porozumienia  
się - wiedziała, że to się nigdy skuteczniej  
nie da jednorazowo, ale że o to trzeba się sta-  
rać latami, i gniazda - na każdym kroku,  
wreszcie - i dla tego też ona, osobliwie mi  
pamiętała nigdy, sposobności radnej, powi-  
dzenia dobrego słowa... a już to miała kłopot-  
nych, którym prosto do serca dostać się można.  
Jedną z jej najulubieńszych miejscowości była  
wiosienka Dobrochy, samiejska na przesłanną  
sąsiadką siostrę w Augustowskim - Wiosien-  
ka była istotnie, jak na odpowiednik, na chwilę  
wzornego skufienia duchowego w ciemnym  
po a światowym

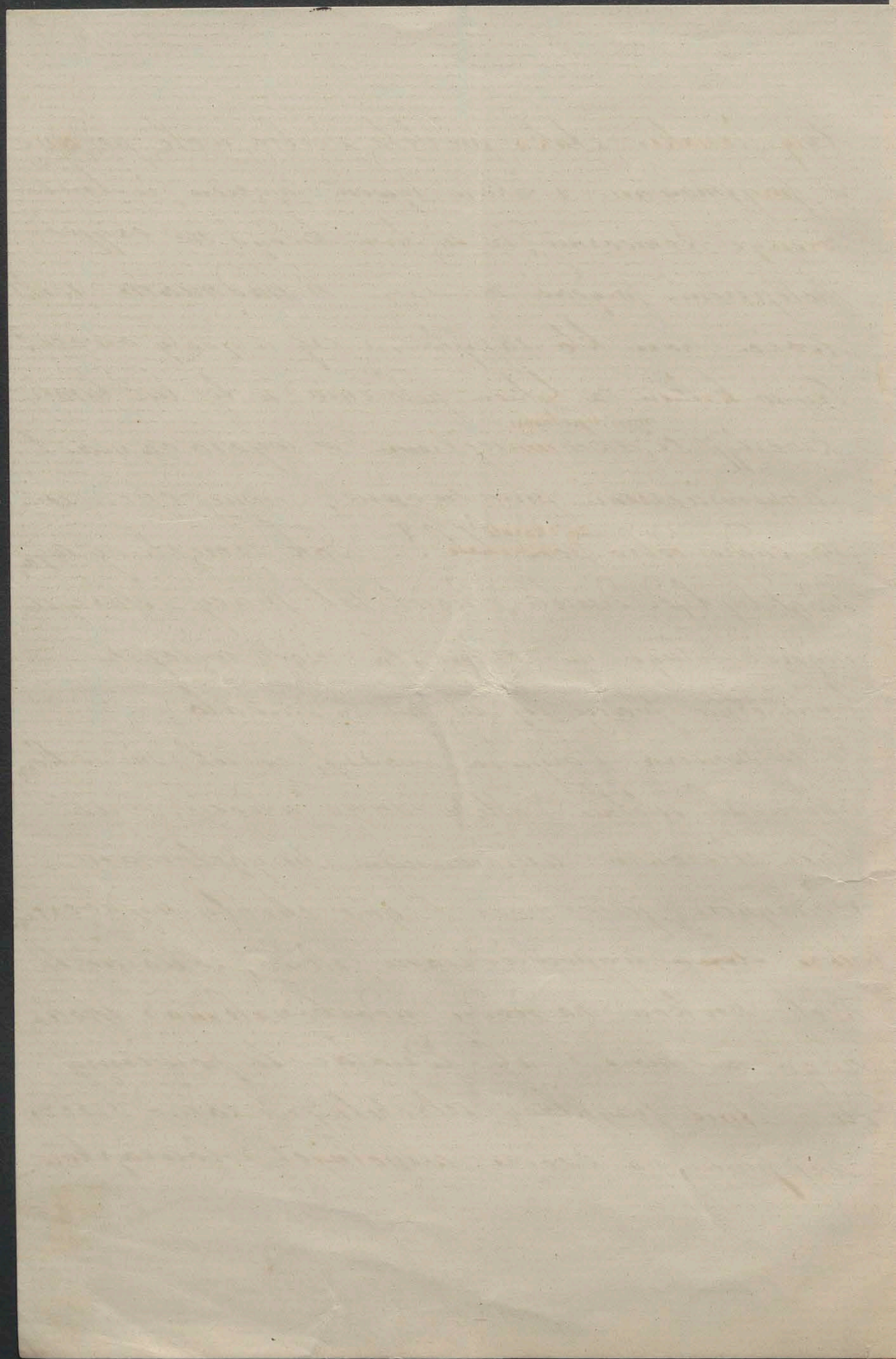
sakafku poloiona. — I posad cieniutkiego ogrodu  
 wąskim pasem rawniejszego smuga polna drożyna  
 wiodła do pobliskiego lasu. Tamto najczęściej  
 rano wstawary biegła, ażeby raczyć mgie i całuni  
 pierzianiu świeżego, lesnego powietrza. — W  
 cała po kółku nie ran godzinach, a wone prawi  
 pod wpływem rozmowy z kobietami i dziewczę-  
 tami zbierającemi grzyby, galicję lub jagody.  
 W bezpośrednim stosunku z włościanami, prze-  
 nam przyjdzie czasem ochota lub sposobności  
 wstawić się samemu drobnych spraw, a wazny  
 doniosłości krzyż, spotykamy się najczęściej  
 z jakąś smutno bamiacą stroną, która raz-  
 waz jakąś niedola, sieroctwo, przesławdwanie  
 lub kryuda do boleśnego nastrojaja dźwięku.  
 Wówczas, wobec tej stacji, która w swojej  
 skarga wypowiedzi się głośnie, szukając w  
 samem wypowiedzeniu ulgi i losowej pomocy,  
 mierzymy bezsilności i niemoce naraz z pobieniem  
 lekara u wergtowania chorego któremu w prze-  
 sierpieniu wryskkić boleści porostaje tylko rada  
 cierpliwości. Wilek to rany Narcyssa, która  
 nieprzemta obojętnie koto iadnego sierpienia um-  
 tarta się bezsilną ku pomocy — gdy stała o chwilony  
 oddawata rawnie wryskka co miała <sup>ca rozparadzenia</sup> ~~ca~~ jakiegoś  
 radko taka, radykalnie stawic moze? — Inny  
 moze

rozbiona w lesie od najgwałtowniej nętki w odwie-  
dzinach wiejskiej zagrody, a wreszcie i nowsze  
nucone słowo było poświęceniem zgody, miłości  
rodzinnej i rozbudzonego w wielkość i ucze-  
wości sumienia.

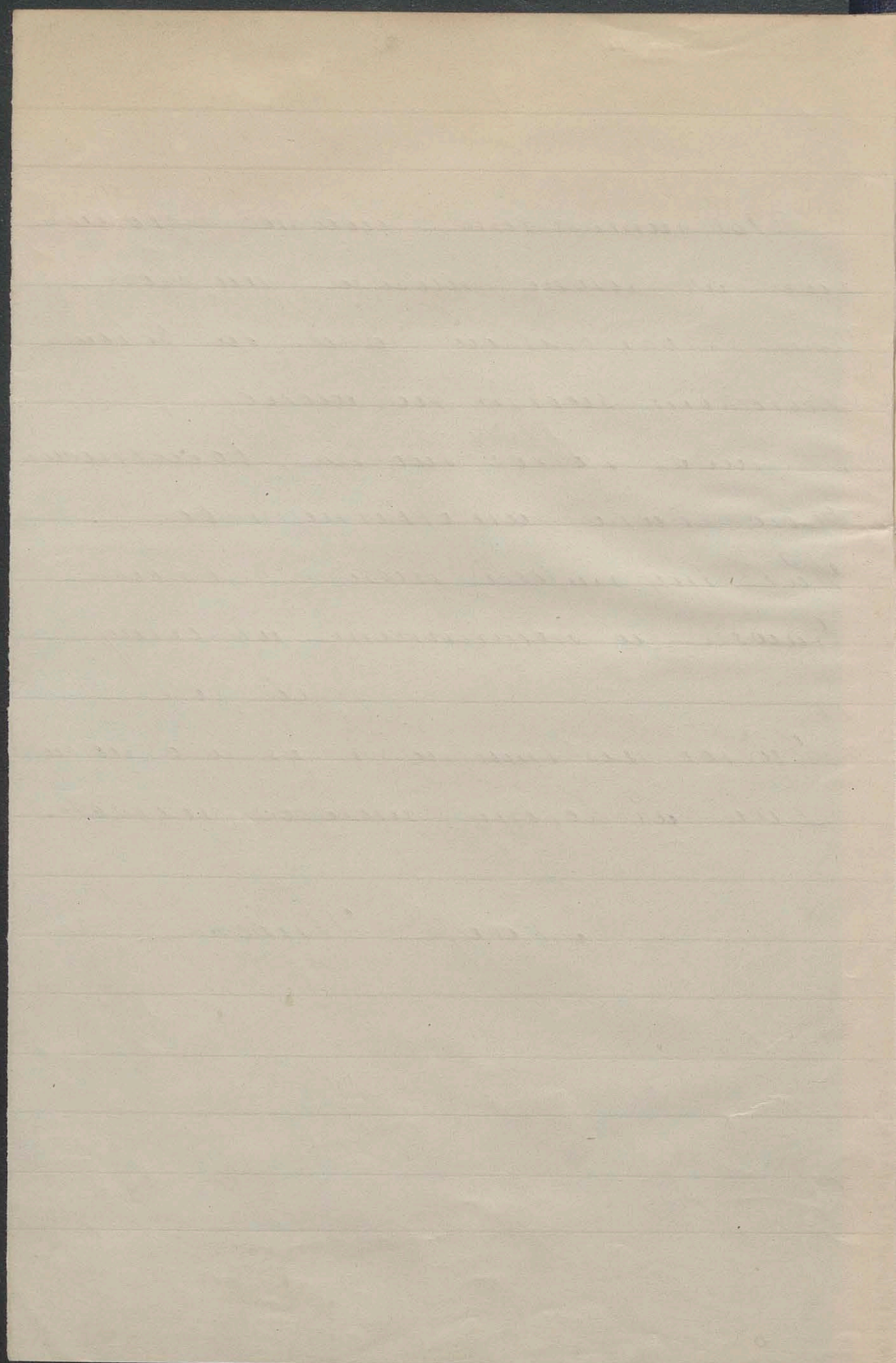
W roku 1846<sup>ym</sup> spejrzała także u najkarszej sio-  
strzycy w Bawskim. Tam rajonowała się du-  
nowo wybudowana szkoła, do której uczni-  
gala z okolicznych wiosek Diablowa. Na mło-  
dych panienkach, które rzadko wreszcie kształciły się  
we dworze było to najlepszą szkołą życia, gdyż każ-  
da z nich każdego codziennie zabierała sobą do  
szkoły, starała się dzieci wiejskie do nauki, a  
młode panienki do nauczenia rachować. Na  
szkołę tam było mówić o nauce, ile o rozbudzeniu  
poczucia sprawiedliwości, uczciwości, po-  
korności i miłości rodziców. W tym celu  
radała pytania, które umiarata młode i  
kiermylnie pokoleniu do uwrócenia uwagi  
na własne obowiązki, na umiarkowaną mni-  
słów wafersą summy dobrych sprycermych  
czywiości dnia każdego, i na to, że z tych  
pojedynczych dni życia się składa.  
Ni wiadomo, na jakie tam pole słowa te  
padły, czy ich ptaki niebieżki nie wypróbowaly  
czy cierni nie zagluryły, czy słone nie wyfala-

były jednaki i taka prostota i dobra wola podane  
 a przyjmowane i takim samym przyjęciem, i trzeba  
 wienąc koniecznie, i się tam kiedyś, na kryjcie  
 polepszeniu przydać musiały. Władnicom gorli-  
 wości moim kto sąpyka, a czy wydaty owoce?  
 Czy w jakim a takim potroieniu, w tej lub tamtej  
 kwestyj <sup>mał. dyktanda</sup> ci skromniejszemi w wyznaganiach,  
 sumniejszemi przy swoim, mniej chciwemi  
 na cudze dobro <sup>czy okarał?</sup> przostali? — Tak szczęśliwy wyją-  
 mógł by być dziełem długich lat pracy — Narcyza  
 nigdy długo mi rostawata, nigdy wyłączeni, my  
 kemałgernie pracy tej się mi oddawata.

To co porusza i ożywia masę, co ich mi wilem  
 opora ale istotnie postępu drogę, wiedzi, musi  
 być składowem uświetnieniem przygotowane.  
 Pędzicie, gdzieś przez bogos' choćby najjocercu-  
 węższe słowo wypowiedziane słowo, sziatać ba-  
 kich kroków na drodze udoikonalemia społec-  
 nego mi moia — ale sziatać to powinni  
 długobnie przykłady szałachetnych rasad, proci-  
 nej pracy, na drodze wspólnych obowiązków.









rot. Dep. 6419 K. 50

Trudne choć niezmiernie drogie dla mnie dała mi polecenie Pani Julija Baranowska, — boję się abym nie zrobiła, jak owo dziecko, którem rodzice chcąc się popisac kazały mu piękną, ustroic minkę a ono wzewnym wybuchnie płaczem.

Mam wprawdzie sam fakt przedstawić, zdaje się łatwe i proste, a jednak dziś, kiedy czas tyle szczerb w mojem sercu porobił, — i myśl anekdana, to wszystko ciężko przychodzi. — Osmiela mnie i zachęca to tylko, że opowiadanie moje ma być dla Manusi, która choć uczuciem wtedy nad wiek rozwinięta, pamięcią, zapewne nie objęta tylu przerożonego rodzaju wrażeń, które się szybko jedne za drugimi przex tą malenką przesuwały głowę. Dzieciom nie wszystko mówią, mój Eryku jest pełno smartwień i jest troszk bez liku

Ale ja stara ojców powiernica  
Możnego w tobie powitam dźwięczna. -  
Dzis więc nie dźwięczce ale pannie Ma-  
ryi mam opowiedzieć zhad powstały po-  
gawędki Gabryjeli. -  
Raz, pamiętam, nad wieczorem, zajęta by-  
łam podjęciem dla gości, którzy tego wie-  
czoła liczenie zebrać mieli się u mnie -  
wtem uchyliły się drzwi i weszła czar-  
no ubrana, poważna, średnich lat kobie-  
ta a objawszy mnie rękami za szyję, ser-  
decznie całować poczęła. Długo w jej ro-  
stawiałam uścisku, kłopotząc się myślą,  
kto jest ta, co mnie nim tak hojnie obdziela.  
Chciałam cię poznać moja Wanda i bez  
przygotowań, sama przysłałam do cie-  
bie. Jestem Kazimiera Niemiecka, a dy-  
sząc o waszym kółku - zbliska obaczyci  
go pragnę. Kilka godzin zabawiła u

mnie s. p. Maksimiera a regnając mnie  
równie serdecznie - zaprosiła do siebie.

Nie czekając długo, na drugi dzień coży-  
wo pobiegłam do pani Kiemieckiej, bo już  
i zebrane o Niej wiadomości i sama Jej  
osoba nęciła mnie do tej znajomości.

Teraz, moja kochana Wando, zaprowa-  
dź cię do Narcyzy Łmichowskiej, - a  
coż, wada jesteś a tego?

Trudno to wypowiedzieć słowem, jak moc-  
no rabiło mi serce, ale i kłopot zakradł  
się do niego, - ja, mój Boże, mam się po-  
znać z poetką, kobietą, co za najrozum-  
niejszą w kraju uchodzi, - zdawało mi  
się, że Jej zrozumieć, ani mówić do Niej  
nie potrafię.

Zakłopotanie moje dostrzegła s. p. Maxi-  
miera i pocieswiła się, zaśmiewszy, po-  
prawiała mi włosy ręka, na czoło, dłu-

gi na niem kładąc pocałunek. Wtedy uczu-  
łam, że ci ludzie, do których się mam bli-  
życi szanują rozum, ale i serce ocenić po-  
trafią, ucałowałam tę pocziwą rękę i  
z pełną w duszy otuchą wyszłam z Ka-  
ximiewą na ulicę i wkrótce znalazłam  
się w bieluchnym, schludnym pokoiku  
Gabryjeli.

Rdziwienie moje było wielkie, gdy za-  
miast sętywnej, z patosem mowiącej po-  
ethki, jak ja sobie wyobrażałam, zob-  
aczyłam słodką, skromną, cichą kobietę.  
Wiec to jest Wanda, o której nam mówi-  
łaś Kaximuchno, - pojedźże, niech ci się  
bliżej przypatrzę.

Uczulam, że wzrokiem wnikała w moją  
istotę, - pod którym strach ustąpił i błogie  
zapanowało uczucie. Rozpytywała mnie  
to słudzi z którymi znam się bliżej, to

o rodzinne stosunki a nieczując się niczem  
skrepowana, i język śmielej obracać się począł  
i wesołości, o którą było mi wtedy tak łatwo,  
a całą wrocita swoboda. Kilka godzin nie-  
postrozenie mi przeszło dopóki pani Ka-  
ximiera nie dała hasła do odwrotu. Ucałowaw-  
szy tę przed paru godzinami nieprzystęp-  
ną w pojęciu mojem poetkę, jakby ze sakol-  
nej ławy stawa, przyjacielkę, całowałam  
wszystkich, jak komu przystało, co w ma-  
łym zebraniu byli pokoiku, a były tam  
i młode dziewczęta zbite w gromadkę  
przy biurku pod oknem co moment we-  
solym chichocząc się śmiechem i Ma-  
nusia, jak makiwkę z za poręczay krze-  
sla ciotki swojej wysadzała głowę i  
kilku poważnych panów, którym szron  
brody przypruszył, wszystko a taką tu  
odpowiadało harmoniją, jakby całosci te-

go pokoiku inaczej sobie stworzyć niepodob-  
na. Wydostawszy się ze mną na schody pa-  
ni Kazimiera szczegółowo rozpowiedziała  
mi o każdej z osób, co to audytorjum skła-  
dało. Ta pani, co zajmowała fotel, to Juli-  
ja Bakowska, przyjaciółka Narczycki a  
ten, co naprzeciwko niej siedział, Henryk  
Krajewski, sybirak, a ten, co najwięcej  
z dziewczętami radował - Szimborowicz  
a ten młody taki poważny - to Włó, te zaś  
młode dziewczęta - to Duninki, Redłówna, La-  
sia Baranowska i jej siostra Manusia.  
No, jakie moja Wanda, podobato ci się?

Nie odpowiedziałam, ale tap rękami za szy-  
ję, całowałam i ścisikałam za każdym scho-  
dem pania Kazimiera, która tem tak roz-  
simieszona została, że jeszcze na ulicy  
przejść do siebie nie mogła.

Odtąd to datuje się pierwsze moje wejście

na progi s.p. Gabryjeli, które potem nie-  
długo codziennie przestępowałam.

Było tu mi tak dobrze, tak wesoło, jakby od  
tej chwili świat dla mnie winno przyob-  
lekt się formy, widziałam, że tu inaczej lu-  
dzie się kochają, daleko świętsze wynoszą  
życia pragnienia, tu mają cele, tu po-  
święcenie jest ideałem, tu praca, tu obowiąz-  
ek. Coś dziwnego, że w młodej na ten czas  
duszy jedyny powstał ideał, dlatego w tak  
ciężkim kółku prace swoje w żywym sło-  
wie zamyka poetka, czy zważona niewdzięcz-  
nością, czy nie zachęcona uznaniem, tak ci-  
chy żywot prowadzi. Pokrzatnęłam się też  
co żywo, rozpytałam co myślą o Gabryjeli, ode-  
zwałam do kobiet i wszędzie ściany oddziwił  
dla jej talentu i dla jej zastrężeń analizowałam.  
Wtedy zebrałam u siebie całą grupę, z kil-  
kunastu słownych kobiet, debatując nad tem,  
w jaki sposób okazemy Gabryjeli wdzięcz-

ności za tyle cennych dla nas prac wyda-  
nych. Rozmaite były tam projekta, stanę-  
ło jednak na tem, wczem nam niemało do-  
pomógł Bronisław Podbielski, młody ma-  
larz, ażeby na odpowiednio namalowa-  
nym pergaminie, siostry polki podpisa-  
ły swoje nazwiska, dotoczyłyśmy do tego  
krzyż srebrny z tą myślą, aby u najbli-  
szych sercu Gabryjeli został wieczystą  
pamiątką. Kobiety zrywno do dzieła się wzię-  
ły, każda swoje ofiarując grosze. Krzyż  
wkrótce był gotów a przy nim poruszyły się  
książki Gabryjeli z półek księgarskich, bo je  
pilnie zaczęły czytać te, które ich dotąd nie  
anały, o czem zapewne nie wiedziała zmarła.  
Najodpowiedniejszą do tego chwilą, wydała  
nam się wigilija Bożego Narodzenia, do któ-  
rej wiele wspomnień rodzinnych wiązała Ga-  
bryjela i nieraz mi długo o tym dniu opowia-  
dała. Najwieszny wianków z zieloni i kwia-



tów, w kilkanaście zebrane, których już dziś  
 wszystkich pamięć, nie sięgnę, udałyśmy  
 się na Miodową, do panny Julii Bakowskiej,  
 aby nam pośrednictwa swego nie odmówiła  
 i o naszym przyjsciu uprosiła Gabryjełę.  
 Proszona chętnie podjęła się misji a wpro-  
 wadzając nas do znanego pokoiku, sama na  
 boku zatrzymała się, blada i drżąca. Przez  
 chwilę zapanowała głęboka cisza, bo łatwiej  
 było przyjsi, jak wypowiedziec to, co każda  
 z nas czuła w swem sercu. Prosto więc, bo o-  
 tem, co się mówiło w domu w skutek wrusze-  
 nia niepodobna pamiętać było, powitałam  
 Gabryjełę. Widziałam, jak w tych wielkich  
 wymownych oczach zabłysnęły łzy, po któ-  
 rych gorączkowy na policzki wystąpił m-  
 mieniec, wyciągnęła ku nam ręce sci-  
 skając każdą z osobna.  
 Nie nasłuchałam na takie uznanie od  
 Was, moje siostry, ani talenta mego tak wyso-

ko nie stawiam, ale przyjmuje to, jako  
dar serca waszego.

Co więcej mówiła ani wtedy nawet, a tem-  
więcej dziś pamiętać nie jestem w stanie,  
przedstawiłam jej kilka osóbna: Emme,  
Tadeusza, Kazimierę Ogrodnicką, Różę  
Nowosielską, Leokadyję Gumowską, Joannę  
Makarską. Niektóre były jej znajome, na-  
przykład Okretowa, Emilija Paprocka i  
jeszcze kilka innych, których naproczno  
się silę, aby sobie przypomnieć.

Legnając nas Gabryjela kilka razy po-  
wtórzyła: Czemże ja się moim siostrom  
półkom odwdzięczę.

Wkrótkim jednak czasie powzięła myśl  
opracowania owych pogawędek, na  
których nierównie liczniej abieratyśmy  
się, jak w owym dniu tyle w życiu  
mojem pamiętnym.

Jak umiałam, tak Ci dais droga Pani  
do wiazanki, jaka Ci gotuje dorucilam  
tych słow kilka, abys wiedziala, co na-  
teknelo Gabryjela. Przyjmijcie, prosze,  
i ta poblatliwoscia, jaka zawsze ma-  
cie dla mnie, to - na co mnie stac bylo.

Telegram (r. 1879)

W dzień urodzin nieodratowanej Katar-  
-cyny Łmichowskiej, siostry Księstwa  
- Poznańskiego, także się z wami uku-  
-ciem i zycia, dla Łmichów - W imieniu  
licznego grona

Moraczewska

Bożanowska

Tarasy Imielnoleg Kanuzels

I nie przedstawia ci dosza ludwika rocznie spozycie jego obrazu w druzicy  
szym opiera, i w tych czas przy mam nicy, twoje zycie bytu i inne, bez wy-  
padkow, bez troski i jak w piosnce Adony-

Imi boczki sknuty, noy bez marzenia -

Ala ja - <sup>11</sup>ch. <sup>11</sup>bratryom myslę ubiyle czasy - kiedy widem obraz  
Tuzerwanycy, obargu - ja w ten czas mowiz do siebie - i w. Stuzie do  
wiedzenia przerytam wielki! - Szwim ludwika wy dobre zachowan  
natejstwo. Set kolei - wy wiecie kasze wyperdko ajisze - to widzi sie  
nikogo sie <sup>nie</sup>poradze, nie spytam nawet o ich sprawozdanie - tytko od tak  
dawna jak <sup>nie</sup>panuje moia ~~dalny~~ kasze gnyze more - przy kwiz ataby ch i w  
wspomien a w ich woorym kamkuzka ~~prastawne~~ kole idzie knowa de  
to <sup>nie</sup>spanych smutkow - Ma radko widziamy radosci -

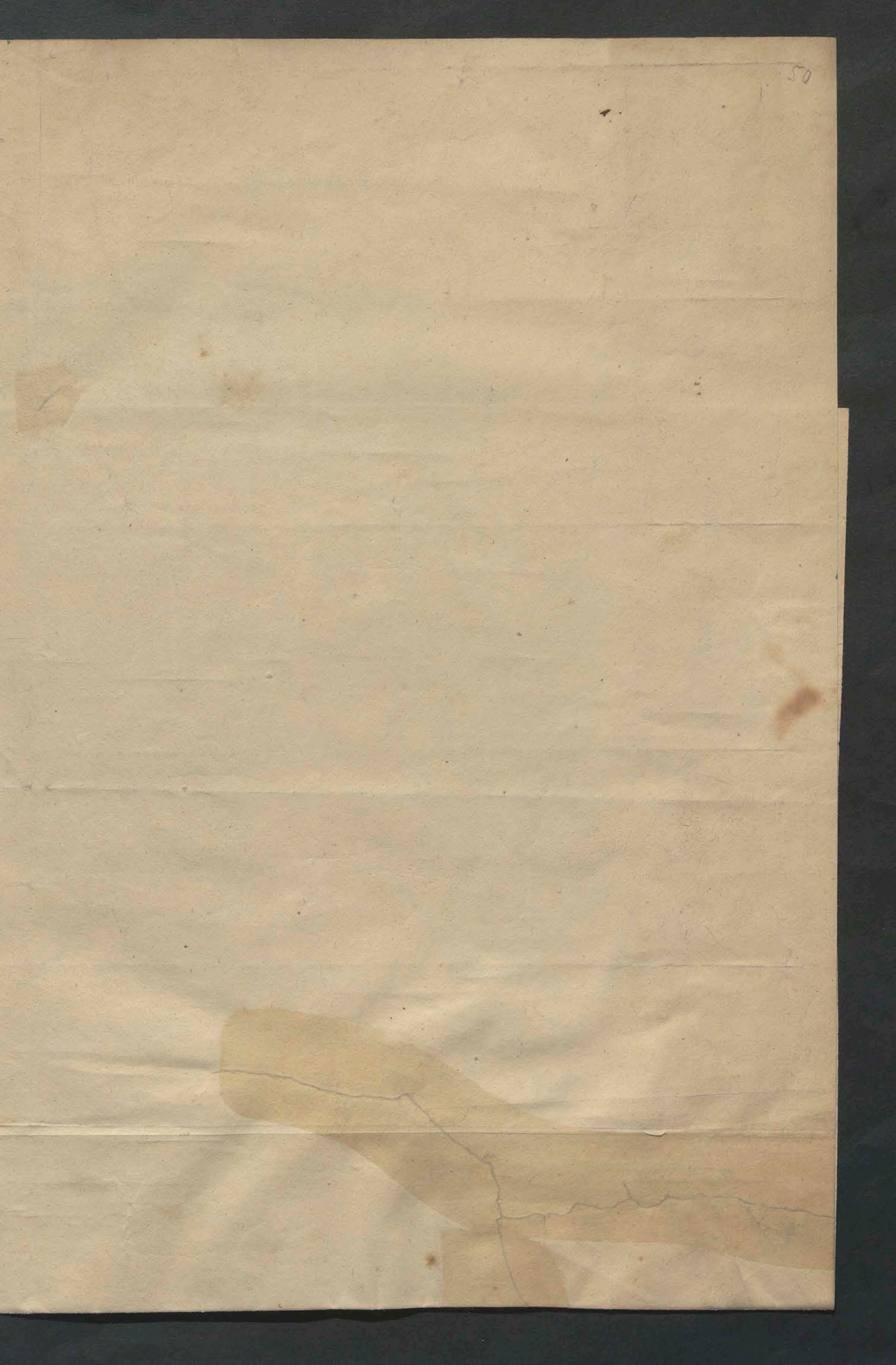
Pierwiy obraz iest tak myslty, ze go ledwo mogly rozpoznać - Polkiy malo-  
wany niebierko wy zoltu, ~~kwadrat~~, bialka ~~stolica~~, kreset, Stolik ~~czes-~~  
wony - Kobieta, ja w nicy, a przy mnie matka, stak moiz stryjensz  
narywanj siostra wy nianka sama miuwiem - pytatam sie o marzylke  
rzeczy, a to to co? a to? a tam to? - Odpowiadano mi - Rowem,  
pocatowaniem kiedy robu umiatam powtorzy - Ja wrem ze dzieci nieta  
piory - ze to nie maie nie wzregolnogo, ale widzi sie to iest przewira  
chwila w mem zyciu, pamiziey satory mame, uswizona xpry wry kam

osnaka - nie parute druzonogo, ze datem sie uwidzi przymnosci i sie gnie  
Guz bardzo wiele mizera sie wyobrazen - Nostem rurem z bracia - widzi  
sady w ktorej sie uoz, ze swemi kolezami - Patem chora na kakuur w matam  
kierunku, wiez przy stryju, ktory takze jest wierzy - wiem ze mi sie piodet  
a ja mu sie caka ryie spraciwata - ab mama byla mu woziey uerow  
Sta tego teri chora tyllu uyratamiy zblizeni, xavar nay uodogmij ucy przy  
biwalam mi nty - Ma kumienic sie obrax - woytke sie pakuu - opustoramy  
Warszawy - ma ulicy katry muie sie maer joiare bo woytke puchodi  
ialnie to bebniz, troz biez, - "Mamo, przydzmy z nami!" - Na Naryjlo  
amy do siotro pwidriamy - Ach do siotro! ery xavar - Drii uwerdo -  
Wierorem katry muie sie kowie, wywiadamy - troche rozspanz ma rylu  
w nocy miy do sini - z Babunia, Wilkera, Kornelia, Startyja, Lira Wan-  
da, Janek - My brygory - Struj ienoka - a Nareia y drii ant - Kardy eacui  
siska, Wandria mi sehwata culiorkow - Kto mi nareutro braciak posia-  
dat z piewory rax miy widriano wd dria uwodrenia - Cirkawosk' ich mieta  
jrawi uyrar, przymoz kemia, ab dui nacty pnyok - ia ptawiz - z Wandz  
uz Kuck - a Wandria repenta deiciz babunia - Babunia sie gniwa  
Wracamy rax ierore do stolicy - imy pokoy - imy imany pizkuu melle

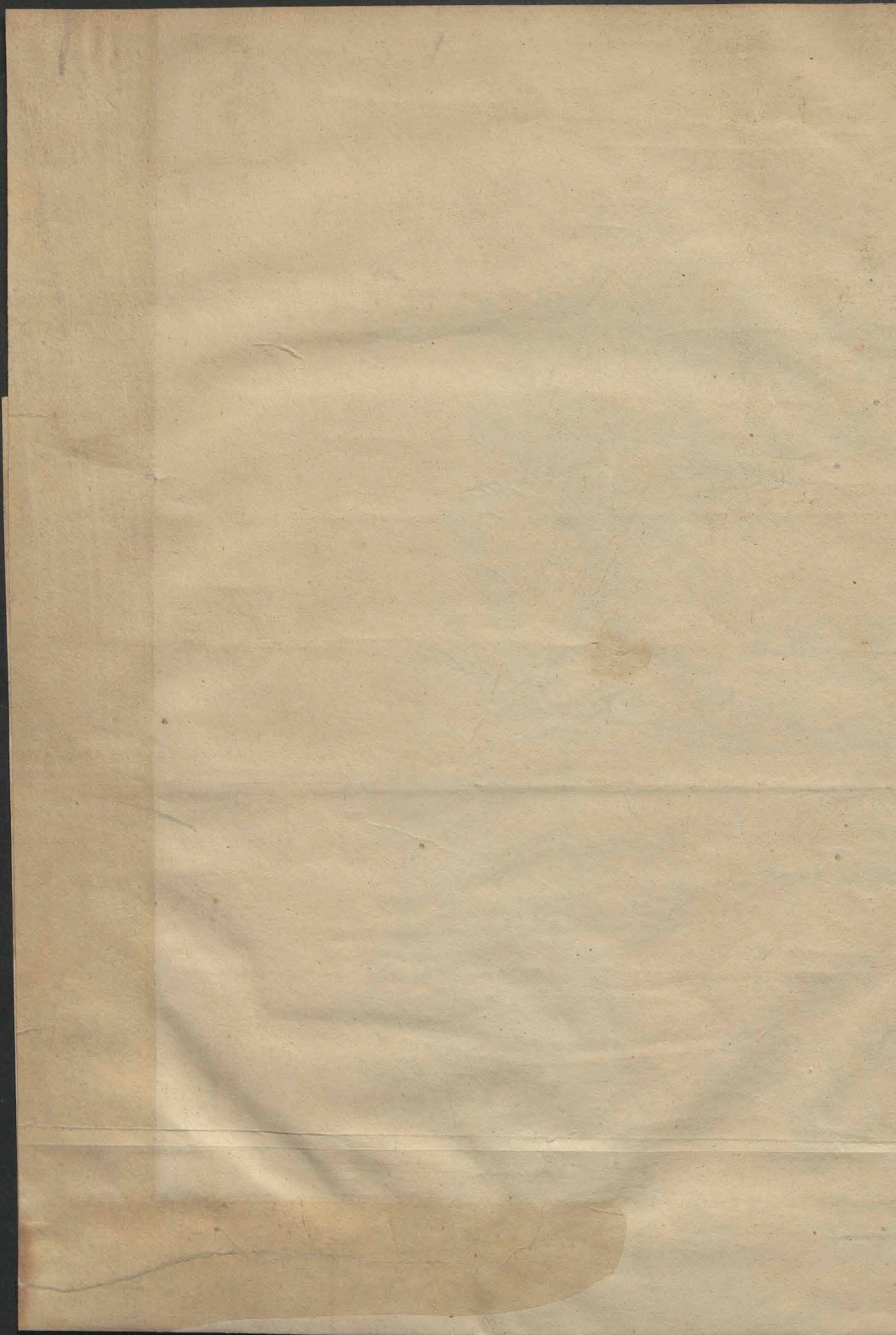
Mama wręta ptacze - Strzyżalki smutny - tutaj Wilka nowy or  
 przybywa do - Takas' Mabelka Krowa a Pani Sylwii chęć, i mat  
 ię synek Kuzio - rokiem starszy odemnie - kiedy bytam z dziewczynato  
 mama prosiła mnie żeby z nią i z nią bawić - Córka maury i ziala  
 Gromia i ziala z nią miły - i i z nią i z nią - Ktoś ma Gromia i ziala  
 Gromia darowała mi raz talerz - pokazała mi z nią - co ty i ziala  
 spytala z - O ja dam ię wiele, jak przysłowi chęć i ziala bę z bo-  
 gata - Miałam mówić tam to w chwili kiedy ma przybywa z nią  
 ma i ziala w to locie ma i ziala Strzyżalki - Pamiętam tak, jak  
 dowiedzieć obywatelom temu i ziala - że ma i ziala - nowy frał  
 Ktoś ma obywatel - dam mu wiele i ziala ma ty i ziala i ziala i ziala  
 wiatam jak raz uskarżał ziala ma i ziala i ziala i ziala i ziala  
 ukoroty i ziala roztany wielki pamię. Drogę raz znowu przybył ma  
 do Kuflewa z mamą ty i ziala do Strzyżalki miat i ziala de Pary.  
 Dół i ziala ziala uptygnęł mi i ziala i ziala i ziala i ziala i ziala - i ziala  
 po Mubie Muiemki Kuzio mi i ziala i ziala i ziala i ziala i ziala i ziala  
 roztata, ab pamiętam że ziala i ziala i ziala i ziala i ziala i ziala  
 ma

varem wicidlymny do powarda - Tuż iż daleko iasniyore rozumiay obzaw  
iż w ten czas klat mietam - Pomietam, kiudytmy raga iechaty po  
miesiu a niedny kavorny ni byto widai - Tak to iż wżeto darru  
biory obzaki, wstawię u sie miżdy gate riamy, na miertkani che  
tem kowieru reby snama do tygo dworu wety pita - a "Gururui  
czas moie dwinę odpowiedziata mi, ale moie nie dżego ia samatam  
pody - Ona mi bo by mietu byto tykno bez Mamę - Usi keta minie  
widziatam try wicy orzech, - Ludwiku reby ty mogta kmai moie  
stryjenki - Wiel ona iż mierezi poredyta, wile doznata pory  
kroci! a sawra wroptwa, tajoma, dobra iak amiet, i u  
powina uwore, tykka iż mi bony, ba kymite tyta iż mi iż bidai  
ie ona iet, i bidai swigty - Pobozna, istosowa, <sup>coi wicy od nas stawo wcy</sup> ~~oży e traba wżety~~  
maga - <sup>Widy minie wcy potroba,</sup> to iet swig wozmawiam, powim ty to  
x iakim i akre bawim, reby dy sie to modlita, a mogt bydz' pewny  
pomys' brygo kmetku - Ona pewny ietam i duching by dnie ma  
lizat do bogostawiony in duchow  
Nie pury wicy bo iż spieru x do roboty odytam arkuw Kto by marn ma  
drinę re potawizery recheur mi adu ad.









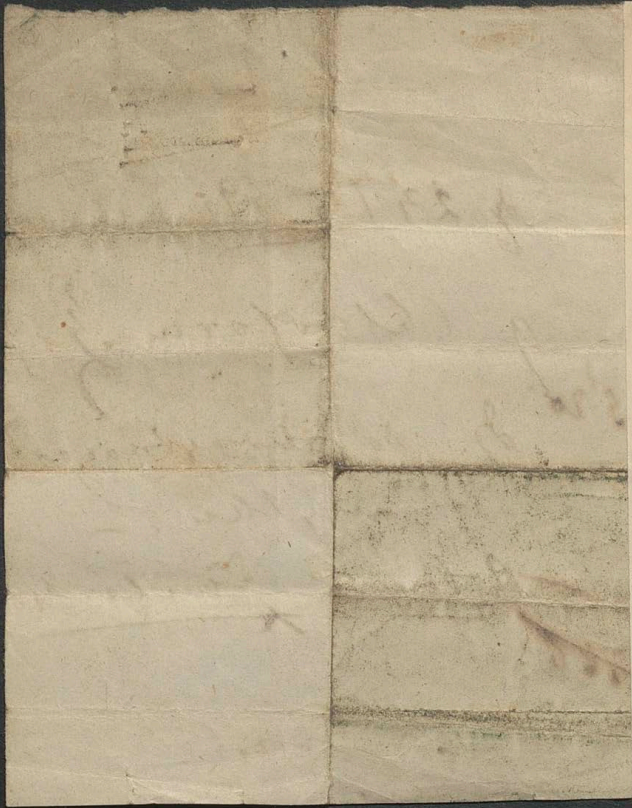
of 23 18 99;

520 of Chloroform 3,

of do rewarstnago  
 nryklu.

~~248~~ ~~166~~ ~~W. Bauer~~ ~~Zurichersky.~~

of



Domina Narietta Zimichovska  
 coram me hodie confessionem  
 sacramentalem absoluit - In quovis  
 fidei hac manu propria subscripta

23/  
 XII 76.

J. Thyrnichel. Sub-Diāc  
 m. p.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to be a list or series of entries.

Handwritten text, possibly a signature or a specific entry, located in the upper left quadrant of the page.

Handwritten text, possibly a date or a specific entry, located in the upper right quadrant of the page.





